

3Kron (47.525)

6



ISSN 6134-5257



**העיתון**  
1983 **12**



# ԱՅՍ ՀԱՄԱՐՈՒՄ

N: 12 ● 1983

Լույս է տեսնում 1928 թվականից

## Վ. ԴԱՎԹՅԱՆ—

Գիշերն անտառում . . . . 1

«Պիոներն» առաջարկում է  
Վերականգնել

Սույաց անտառ . . . . 2

## ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒՄ ԵՆ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆՆԵՐԸ . . . . 3

## Հ. ՎԱՐԴՈՒՄՅԱՆ—

Անցնող գնացքներ . . . . 4

## Ը. ՂԱԶԱՐՅԱՆ—

Ծանախել զիմաստություն  
և զխրատ . . . . 7

## Հ. ԽԱՉԱՏՐՅԱՆ—

Ծիծեռնակաբերդ . . . . 8

## Գ. ՄԿՐՏՅԱՆ—

«Տես, ծաղիկը  
ծաղկին շոյեց» . . . . 10

## Լ. ՖԱԴԵԵՎԱ—

Ուժից վեր գործեր . . . . 11

## Վ. ՀՈՎՍԵՓՅԱՆ—

Տերյանի տուն-թանգարանը . . 12

## Ս. ՄԻՔԱՅԵԼՅԱՆ—

Խաղ  
Կետն ու ալիքները . . . . 13

## Զ. ԽԱԼԱՓՅԱՆ—

Նշանավոր առպետն  
ու իր հետնորդները . . . . 14

## ԱՐՁԱԳԱՆՔՈՒՄ ԵՆ

ՏՊԱԳՐՎԱԾԻՆ . . . . 20

## Է. ՍԱՐԳՍՅԱՆ—

Հայտնություններ . . . . 23

ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒՄ ԵՆ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆՆԵՐԸ . . . . 27

## Ս. ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ—

Երևան . . . . 28

## ԱՐՁԱԳԱՆՔՈՒՄ ԵՆ

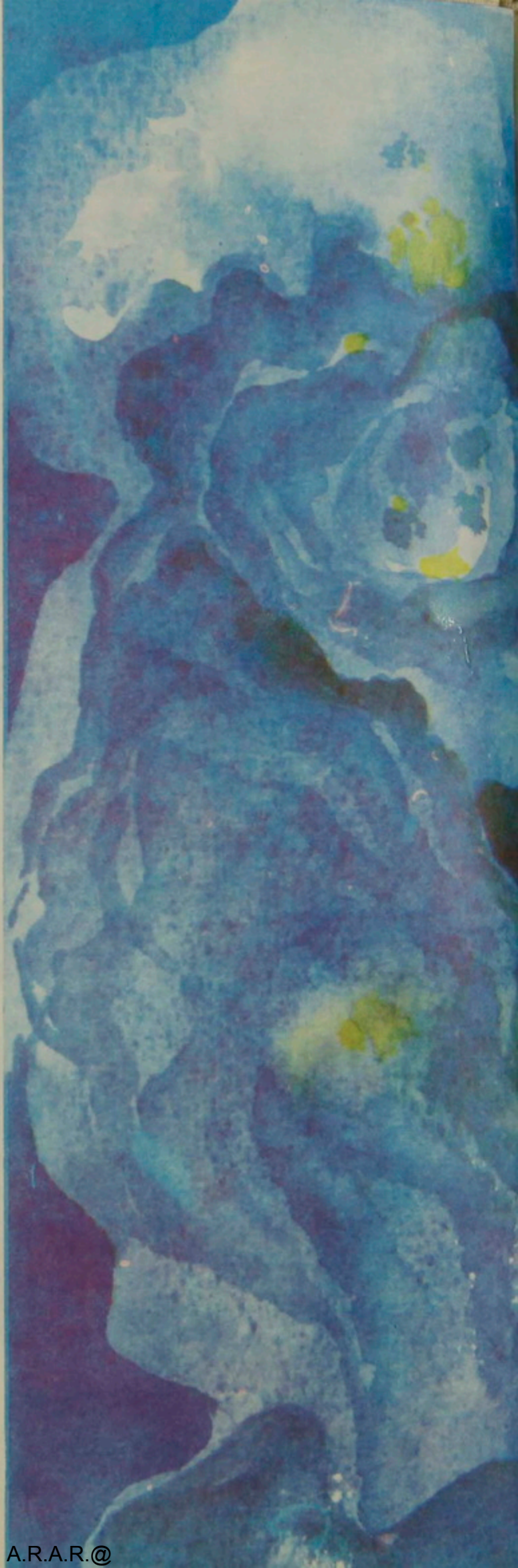
ՏՊԱԳՐՎԱԾԻՆ . . . . 32

Կիտե՞ք, որ . . . . 32

## Ա. ՊԱՐՍԱՄՅԱՆ—

Քեզ շատ ենք  
կարոտել

Շապիկի առաջին էջը՝  
ՌՈՒԲԵՆ ՄԱՆՈՒԿՅԱՆԻ





ՎԱՀԱԳՆ ԴԱՎԹՅԱՆ

## ԳԻՇԵՐՆ ԱՆՏԱՌՈՒՄ

Մեծ Արջը քնել կապուտակ որջում,  
Լիզում է թաթերն իր սւտղաթաթախ...  
Ու դու, մերկ անտառ, մթան մեջ կորչում,  
Թվում է, դու էլ ննջում ես խաղաղ:

Բայց վաղը, գիտեմ, երբ քո գիրկը գամ,  
Հրաշքով պիտի ելնես ընդատաջ,  
Ինձ պիտի պարզես բոցո մոգական,  
Որ արեգակի ծվենն է կանաչ:

Եվ պիտի պարզես դողմ այն երկնային,  
Որով կդողա տերևո վառման,  
Եվ այն ծաղիկը, որ ինձ կնայի,  
Թաց աչքերի մեջ մի կապույտ զարմանք:

Եվ պիտի խորհեն, թե դու ես, գարուն,  
Դու ես պարզապես անտառին փարվել...  
Եվ չի հասկանա ոչ ոք աշխարհում,  
Թե մի գիշերում ինչ է կատարվել...





# ՎԵՐԱԿԱՆԱԳՆԵՄ ՍՈՍՅԱԿՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Բնությունն բառն արարող մեր նախնիները բառի հիմքում պահել են ծառի բուն իմաստը, որովհետև ծառը համարել են բնության անբաժանելի մասը, որովհետև չեն պատկերացրել բնությունն առանց ծառի: Երևի քչերը գիտեն, որ դրախտ բառացի նշանակում է ԾԱՌ, ԾԱՌԱՍՏԱՆ: Ամենևին էլ պատահական չէ, որ հնում մարդկային երջանկությունը կապել են ծառաստանի՝ դրախտի հետ:

Ծառը բնությունը դարձնում է երիտասարդ ու վայելչագեղ, նրա շվաքը սրտապարար գովությամբ է լցնում մարդու հոգին, պտուղն ուտում են ըմբռնելով: Ծառը երաշտի դեմ պատվար է և միաժամանակ կենսունակ է պահում հողի վերին՝ թանկ ու բարեբեր շերտը: Նաև ջուր ու թթվածին է տալիս մարդուն: Ծառը վառելիք է, որի կրակը հազարավոր տարիներ տաքացրել է մարդուն: Նրա փայտից պատրաստում են և՛ շենք, և՛ նավ, և՛ մեքենամասեր ու զարդարանք, թուղթ և հազար ու մի այլ բան: Ծառի տերևները ինչ-որ չափով խլացնում, մեղմում են աղմուկը: Իսկ մեր ժամանակներում բազմացել են ականջ սղոցող ձայները, աշխարհը լցվել է աղմուկով:

Սովետական Հայաստանը սակավանտառ հանրապետություն է: Անցյալում էլ ծառաշատ չի եղել: Անտառների ընդարձակումը հեռանկարային նշանակություն ունի ժողովրդական տնտեսության համար: Վերջին տարիներին կանաչ հայրատությունը պահպանելու և ընդարձակելու մեծ շարժում է սկսվել, տնկվել են ընկուզա-

պտղավոր շատ պլանտացիաներ ու անտառ-այգիներ:

Այդ գործում բազմազան նախաձեռնություններ են ցուցաբերում պիոներները: Հանրապետության տարբեր կողմերում նրանք շատ պուրակներ և այգիներ են տնկել:

Այժմ էլ եկեք պիոներական նախաձեռնությամբ վերականգնենք Սոսյակ անտառը:

Ամսագրի № 10-ից դուք արդեն ծանոթ եք Սոսյակ անտառի պատմությանը, գիտեք, որ այն գտնվել է այժմյան Հոկտեմբերյանի շրջանում, Արմավիր բլուրի մոտ:

Անտառը սոսափել է մոտ 2 հազար տարի: Ու համարյա 2 հազար տարի է, ինչ ոչնչացվել է: Մնացել են անտառի մասին հիշատակությունն ու նրա անվան հետ կապված գրույցները:

Մենք գիտենք միայն անտառի տեղը: Գիտենք նաև, որ անցած 2 հազարամյակում փոփոխությունների են ենթարկվել Արարատյան դաշտի բնակլիմայական պայմանները: 2ի պահպանվել նաև այդ ժամանակներում աճող հայկական սոսին:

Եվ, այնուամենայնիվ, մենք կարող ենք սոսիների հարմար տեսակներ ընտրել ու սկսել ծառատունկը: Հավատացած ենք, որ պիոներներին կօգնեն գիտնականները:

Տնկենք, խնամենք, աճեցնենք: Հիշենք, որ անտառը բարիքի աղբյուր է, իսկ նրա ստեղծումն ու պահպանումը՝ հաշտեցնասիրական մեծ գործ: Ապա փորձեք մի պահ պատկերացնել, թե ինչ երջանկություն կզգաք դուք, եթե երկու հազար տարվա ընդմիջումից հետո խշշան Սոսյակ անտառի սաղարթները, վերականգնվի Հայաստանի հնամյա կանաչ պսակը:



## Շուրջս գարուն է

Շուրջս գարուն է...  
Շուրջս փայլում է  
Մետաքսը կանաչ  
Նորելուկ խոտի,  
Շուրջս բուրում է  
Պսակը զվարթ  
Նորաբաց ծաղկի:

Շուրջս գարուն է...  
Մեղմիկ գեփշուռից  
Օրորի մեջ է  
Բարդին նազելի,  
Ժպտաչ արեգակն իր ջերմ շողերով  
Գազաթն է շոյում  
Մեր Արագածի:

Շուրջս գարուն է...  
Մանուկն է ժպտում  
Եվ մաքրություն է  
Իր շուրջը սփռում,  
Եվ մայր գարունը արդար օրհնանքով  
Պայծառ արեգակ և խաղաղություն,  
Կապույտ երկինք է եկել ավետում,  
Շուրջս գարուն է...

### ՄԱՐԳԱՐԻՏ ԽԱՉԱՏՐՅԱՆ

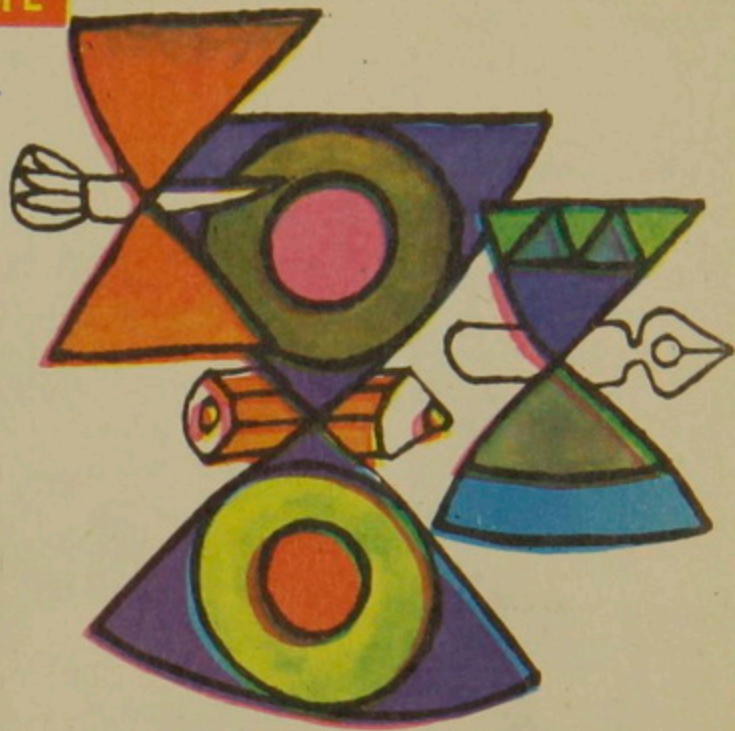
Արտաշատի շրջան, Մխչյան գյուղի  
դպրոցի 7-րդ դաս. աշակերտուհի

## Ծաղիկն ու առուն

Այն գողտրիկ ափին,  
Ուր հանդիպեցի  
Այդ սիրուն ծաղկին,  
Հանդարտ օրորուն,  
Երգում էր. կանչում  
Խոխոջուն առուն  
Եվ ինքն իր համար  
Ծամփա որոնում:  
Նա էր փայփայում  
Այդ սիրուն ծաղկին,  
Օրոր էր ասում  
Երգով սիրասուն:  
Եվ լույս էր նրանց  
Պարզեում արփին  
Այն գողտրիկ ափին:

### ՄԱՂԵՆ ՂԱԶԱՐՅԱՆ

Երևանի Ն. Կ. Կրուպսկայայի անվ.  
դպրոցի 6-րդ դաս.



## Աշուն

Թռչունների չվեցին,  
Աշնան միջից ցրտաշունչ,  
Տերևների թափվեցին,  
Աշնան քամոց դառնաշունչ:

Եղյամ կապեց չոր խոտին,  
Իսկ մշուշն էլ՝ գետակին,  
Ցրտում են տաք օրերը,  
Մոտենում է ձմեռը:

## Այրվաճ հուշեր

Աշնան վերջին օրերն եկան,  
Ծառերը մերկ մնացին,  
Իսկ նրանց տակ դեղնած ու չոր  
Տերևների վառեցին:

Ու այրվելով նրանք իրենց  
Ամուսն հուշերը տարան,  
Ու կարծեցին, թե հալիստյան  
Ծառերը մերկ մնացին:

### ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ՔԻՐԵՄԻՉՅԱՆ

Երևանի № 114 դպրոցի 4-րդ դաս.





Հովիւս ՎԱՐԴՈՒՄՅԱՆ

## Անյստղ գնաց-բներ

Առավոտ շուտ, երբ դեռ գլուղը քնած էր լինում և օդն անապական ու պարզ, լսվում էր Դեբեդի կիրճով անցնող գնացքների երկար ու սրտանման սուլոցը: Ապա անիվները համաչափորեն չըխկչըխկում էին երկաթե գծերի վրա ու աստիճանաբար մարելով, հեռանում:

— Նիկոլայ թագավորը,— ասում էր Եվրոպա տեսած Հովհաննես հորեղբայրս,— հարյուրանոցը դնում էր քարի վրա ու ասում.— ով այս հարյուրանոցի չափով մի մետր ծակի քարը, հարյուրանոցը նրանն է...

Ամեն անգամ, գնացքի սուլոցը լսելով, այդպես էր ասում Հովհաննես հորեղբայրը: Եվ մենք, որ ոչ մի կապ չէինք տեսնում գնացքի սուլոցի ու հարյուրանոցի միջև, միայն երազում էինք մի անգամ գրնալ, տեսնել այն, մոտիկից ականջ դնել

Նկ. ԽՈՐԵՆ ՀԱԿՈԲՅԱՆ



անիվների համաչափ ու կախարդական չխկչխկոցին:

Մեր գյուղն ընկած էր Դեբեդի կիրճից վերև գտնվող հարթավայրի ու վեր խոչացող լեռնաշղթայի հատման սահմանագծում: Լեռնաշղթայից աղբյուրներ էին իջնում գյուղի մեջ, գոյացնելով Մեծ ու Պուճուր աղբյուրները: Իսկ հարթավայրերի դաշտերից միշտ հնձված արտի բույր էր տարածվում, խառնվում Դեբեդի կիրճում հասունացող դեղձերի հոտին:

Գյուղի շուրջքողոր փռված ամեն մի հողակտոր իր անունն ուներ, և մարդիկ նրանց մասին խոսում էին ինչպես շրջավոր, կենդանի արարածների: Այնքան էին սիրում իրենց հողը: Տարօրինակ, երբեմն չմեկնաբանվող անուններ էին՝ Լողոց, Եփրթան, Սանգար... Այս անունները կնքել էին մեր պապերը, ինչ-որ դիպվածի, ինչ-որ ուրախության կամ դժբախտության կապակցությամբ, վաղուց, անհիշելի ժամանակներում, որպեսզի կարողանան զանազանել միմյանցից, հաղորդակցվել միմյանց հետ, պլանավորել խոտհումձն ու բերքահավաքը: Այդ դաշտերից ու հանդամասերից յուրաքանչյուրում հոսել էր իմ պապերի արյունը, խառնվել քրտինքի հետ ու դրանով հողն ավելի էր սրբացել, դարձել մերձավորի նման հարազատ ու թանկ: Այնքան հարազատ, որ մարդիկ հեռանալով մինչև Եվրոպա, Ամերիկա, Լուսին, չէին կարողանում մոռանալ ու թեկուզ կյանքի գնով, ետ էին գալիս, մեռնում իրենց հողի վրա, որպեսզի այնտեղ էլ թաղվեն:

Դաշտերի սահմանագծերում, մի փոքրնչենու կամ հաճարենու տակ, փոքրիկ խաչքարեր են դրված, խաչերկաթ, մատուռ է կառուցված կամ հսկա վանք: Սրբանք իմ հերոս պապերի գերեզմաններն են, որոնք ընկել են օտար նվաճողների սրերից, պաշտպանելով իրենց նախնիներից ժառանգած հողը, իրենց իրավունքը այդ դաշտերի, լեռների ու անտառների վրա:

Գյուղից քիչ վերև, լեռների լանջերից, սկսվում են անտառներն ու բարձրանալով մինչև գագաթները, շուռ են գալիս դեպի հակառակ կողմը:

Լեռներն ու բարձաշները նույնպես ունեն իրենց անունները: Ամենափոքրիկը Պոպլոզն ու Ուլուղն են: Այս ժայռերի վրա են տղամարդ դառնում բոլոր մեծացող տղաները, փորձելով իրենց ժայռ մագլցելու կարողությունները:

Ասում էին, որ այստեղից երևում են Դեբեդի կիրճով անցնող գնացքները: Եվ ես գիշեր-ցերեկ երազում էի բարձրանալ այնտեղ ու նայել սուղոցով անցնող գնացքներին:

Ուլուղ ժայռը երկու կողմ ուներ՝ կարճ և երկար: Երկու կողմն էլ պատի նման ուղիղ իջնում էին մինչև գետին, սակայն մեկը կարճ էր, որովհետև մտնում էր հաջորդ՝ վերևի ժայռի մեջ, իսկ հակառակ կողմն իջնում էր անդունդի վրա: Այդ անդունդից բարձրացել էին մեր հայրերը և պապերը: Պարզ երևում էին խփված երկաթյա կեռերը: Մենք որոշեցինք առաջին անգամ կարճ կողմից բարձրանալ: Բարձրանալը հեշտ էր: Եվ գագաթից տեսանք մեր գյուղն իր ամբողջությամբ, մեր դաշտերը, մեր առուներն ու գետակները և Դեբեդի կիրճով անցնող գնացքների ճանապարհը: Եվ ահա, ոլորանից այն կողմ երևաց գնացքը: Շոգեքարշից քուլա-քուլա ծուխ էր բարձրանում: Պարզ լսվեց սուղոցն ու անիվների չխկչխկոցը: Լեռներում ավելի պարզ էր լսվում, քան ներքևում: Եվ օդն այնքան մաքուր էր, այնքան անաղարտ, որ ամեն ինչ պարզ երևում էր:

Սլաքավար Համբոն դուրս եկավ տնակից, կանգնեց երկաթգծի կողքին, պահեց դեղին դրոշակը և մեքենավարը նրան ձեռքով արեց ու շոգեքարշը նորից երկար և ուրախ սուլեց: Մենք հմայված նայում էինք այդ կախարդական տեսարանին... Եվ ուզում էինք թռչել: Առաջին անգամ ունեցա թռչելու ցանկություն և հասկացա, թե ինչու են մարդիկ տխրում անցնող գնացք, թռչող ինքնաթիռ, օտար երկրից եկած մարդ տեսնելիս: Այդ ի՞նչ թախիծ է մտնում մարդկանց մեջ և երկար ժամանակ դուրս չի գալիս:

Շատ գնացքներ անցան: Եվ բոլորը Համբոյի տնակի մոտ սուղոցով ողջունում էին նրան ու հեռանում, կորչում հանդիպակաց ոլորանում: Եվ մարդիկ, միշտ այսպես ճանապարհում էին անցնող գրնացքներին ու նրանց կհոշոտեր թախիծը, եթե չլիներ դիմացի ոլորանից նոր, անծանոթ գնացքի հայտնվելու հույսը: Դրա համար էլ հրաժեշտ տալով, նայում էին նորից դեպի դիմացի ոլորանն ու րուպիանում էր անցնող գնացքների կարոտից առաջացած վերքը:

Սկսեց մթնել: Փորձեցինք իջնել և զգացինք, որ բարձրության վախ — գոյություն ունի: Վերևից ժայռն ավելի բարձր ու



սարսափելի էր երևում: Հուսահատությու-  
նից սկսեցինք բարձրաձայն լաց լինել:  
Գյուղում ճրագներ էին վառվում: Ապա  
մեկ-մեկ ճրագները դուրս եկան գյուղից ու  
շարժվեցին դեպի վերև: Իջեցրին: Մենք  
լաց էինք լինում, իսկ նրանք ուրախ քըր-  
քըջում էին: Տուն վերադարձանք:

Տատս սեղմում էր ինձ կրծքին ու շո-  
յում գլուխս: Այդ օրը պատմեց Ծահան-  
գյուլի հեքիաթը: Ծահանգյուլն իրենց  
տան միակ գավակն էր և աղջիկ: Երբ  
տղաները ճանապարհի պաշար են վերց-  
նում ու գնում օտար երկրներ բախտ  
փնտրելու, ապրուստ հայթայթելու, Ծա-  
հանգյուլը տղայի շորեր է հագնում ու իր  
Միշկո շան հետ, նույնպես գնում է վաս-  
տակելու: Երկար արկածներից հետո,  
Ծահանգյուլը մեծ հարստության տեր է  
դառնում, մեծ հաջողություններ է ունե-  
նում: Թագավորի տղան գլխի է ընկնում,  
որ նա աղջիկ է և ցանկանում է կնության  
առնել, սակայն Ծահանգյուլի սրտում  
միշտ վառվում էր հայրենիքի կարոտը և  
նա ամեն ինչ թողնելով, վերցնում է իր  
հավատարիմ Միշկո շանն ու վերադառ-  
նում իրենց գյուղի փոքրիկ տնակը:

Եվ ինչքան տխուր էր վերջանում հե-  
քիաթը: Հավատարիմ Միշկո շունը, երկար  
չարչարանքներից հոգնած, որոշում է մի  
գիշեր հանգստանալ: Առանց հսկողության  
է թողնում տունը, և թագավորի տղան գո-  
ղանում է Ծահանգյուլին: Առավոտյան  
արթնանում, տեսնում են չկա իրենց սի-  
րելի աջիկը...

Լսելով տատիս հեքիաթը, չգիտեմ, թե  
ինչու հիշեցի անցնող գեղեցիկ, անհաս-  
կանալի գնացքները, որոնց մասին խոսք  
լինելիս, Եվրոպա տեսած Հովհաննես  
հորեղբայրս ասում էր, թե Նիկոլայ թա-  
գավորը հարյուրանոցը դրել է քարի վրա  
ու ով մեկ մետր խորությամբ ծակել է  
քարը հարյուրանոցի չափով, այն իրենց  
է եղել:

Մինչև հիմա էլ այդ կարոտը դուրս չի  
գալիս միջիցս, անցնող գնացք տեսնելիս  
սիրտս թախիծով է լցվում: Ինչքան էլ  
երկրներ տեսա, գնացքներով ճանապարհ-  
ներ անցա, միևնույնն է, էլի անցնող գո-  
նացք տեսնելիս հիշում եմ, թե ինչպես  
էր Համբոն դուրս գալիս տնակից, դիմա-  
վորելու գնացքներին, պարզում դեղին  
դրոշակը և գնացքները սույում էին ու մե-  
քենավարները ձեռքով անելով, ժպտում  
էին նրան: Եվ սիրտս անուշ, անհասկա-  
նալի թախիծով է լցվում:

Գնում եմ լսելու Երևանի № 10 դպրոցի  
9-րդ «Ա» դասարանի գրաքարի քննու-  
թյունը: Միակ դասարանը Հաղաստանի  
դպրոցներում, որ ունի հայագիտական թե-  
քում:

Մայիսյան պայծառ լույսը պատուհան-  
ներից լցվել է ներս և լույսով ողողել հայ  
մշակույթի երախտավորների դիմանկար-  
ները, պատի թերթերն ու մասնագիտական  
ցուցափեղկերը: Միջանցքում հանդիպում  
եմ դպրոցի տնօրեն, հայոց լեզվի և գրակա-  
նության ուսուցչուհի Սեդա Հովհաննիս-  
յանին և նրա հետ մտնում դասարան:

Դասարանում մայիսյան նույն պայծառ  
լույսն է, լույսի մեջ սեղաններին հակ-  
ված տասնհինգ աշակերտներն են ու գրա-  
քարի ուսուցիչ, բանասիրական գիտու-  
թյունների թեկնածու Գևորգ Բաղդիշյանը:  
Ծորքբոլորը լռություն է: Պատերի տակ,  
ապակե ցուցափեղկերի մեջ, խնամքով  
դասավորված են երեսաների աշխա-  
տանքները՝ փայտի փորագրություններ,  
նուրբ ու զարդանախշ ասեղնագործու-  
թյուններ, գորգի, կարպետի նմուշներ:  
Նախորդ օրը ես արդեն տեսել էի ցու-  
ցահանդեսը, տեսել էի աշակերտների  
արհեստանոցներում, ուր նրանք սովորելու  
հետ մեկտեղ, ուսուցիչներից նաև լսում են  
այս արվեստների ծագման պատմություն-  
ները: Եվ հիմա Հաղաստանի տարբեր շր-  
ջաններից հավաքած ժողովրդական կեն-  
ցաղի իրերն ու առարկաները, ինչպես նաև  
բաց կապույտ վարագույրները, հարա-  
զատ ու մտերմիկ էին դարձնում դասա-  
սենյակն ու մարդկանց, մի տեսակ րն-  
տանեկան հարկի ջերմություն ստեղծում:  
«... Երևեցո ինձ գերես քո և լսելի  
արա ինձ զբարբառ քո. զի բարբառ քո  
քաղցր է և տեսիլ քո գեղեցիկ...»:

Գրատախտակի մոտ կանգնել է Սու-  
սաննան, թուխ դեմքով, սև աչք-ունքով,  
սև ծամերով մի աղջիկ, կանգնել, կար-  
դում է ներշնչանքով, կարդում է ոգևոր-  
ված, շեշտված առոգանությամբ, նույն-  
քան ոգևորված թարգմանում է կարդացա-  
ծը և անցնում քերականական վարժու-  
թյուններին:

Հաջորդը պատասխանում է Ծողիկը, ու  
նրա շուրթերից հնչում է մեր հնամենի  
լեզուն, հնչում է անկաշկանդ ու ջահել:  
Եվ հայաբարբառ ու հայրենաշունչ աղջկա  
աչքերը փայլում են, փայլում են նստած-  
ների դեմքերը. ուսուցիչն ուզում է էլի  
հարցեր տալ, թեև աղջկա պատասխանով  
բոլորս բավարարված ենք ու հիացած,



# «ՃԱՆԱԶԵԼ ԶԻՄԱՍՏՈՒ ՌՅՈՒՆ ԵՎ ԶԻՐԱՏ...»



վորեցի մեր հին լեզուն և մեկուսի, ինքս  
իմ ներսում ամաշում եմ երեխաներից...

Քննությունն ավարտվում է, գոհ ու ներ-  
շնչված ենք բոլորս, բանահյուսության ու-  
սուցիչը հանձնարարություններ է տալիս  
իր սաներին. ամառվա արձակուրդներին  
դպրոցի ուսմասվար և դասարանի դասու-  
ղի Աշոտ Բլեյանի, ավագ ջոկատավար Գա-  
յանեի գլխավորությամբ նրանք գնալու են  
բանահավաքչական արշավների, գնալու  
են Ղարաբաղ, հետո Ախալքալաք՝ մաս-  
նակցելու տերյանական պոեզիայի տոնին:  
Նրանք գրուցում են, իսկ ես կարդում եմ  
«Հայ գրի և գրչության փառատոնի» նը-  
րանց կազմած ծրագիրը, որ անց էր կաց-  
վել ապրիլի 10—22-ը:

1. Օր հիշողության
2. Ասմունքի օր
3. Օր երախտիքի

Բոլոր օրերը հետաքրքիր են, անա-  
կրկնալ ու ուսանելի:

Դպրոցի տնօրեն Սեդա Հովհաննիսյանն  
ասել էր, որ երեխաների մեջ կան հանրա-  
պետության տարբեր շրջաններից եկած-  
ներ, ինչպես նաև հարևան հանրա-  
պետությունից. Գրունիկն ու Ներսեսը Ա-  
խալքալաքից են, Շողիկը՝ Թալինից, Լու-  
սինարը՝ Մարտունուց, Սեդան՝ Հրազդա-  
նից...

Այդ ե՛րբ էր, երե՛կ էր, թե՛ հազար  
հինգ հարյուր տարի առաջ, Կորյուն  
պատմի՛չն էր գրում, թե՛ մեր քերթողնե-  
րից ուրիշ մի այր. «... Հայաստան աշխար-  
հի զանազան կողմերից ու զավառներից  
բազմությամբ վեր կենում գալիս, հասնում  
էին աստվածային գիտության բացված  
աղբյուրը: Որովհետև Այրարատյան գա-  
վառում, թագավորների ու քահանայա-  
պետների նստավայրում բխեց հայերի  
համար աստծո պատվիրանների շնորհը,  
աղբյուր բխեց այնտեղ...»:

Հրաժեշտ եմ տալիս երեխաներին և մի  
անգամ ևս միջանցքներում ցուցադրված  
նկարները, ցուցափեղկերն ու պատի թեր-  
թերն աչքի անցկացնելով, դանդաղ իջնում  
եմ աստիճաններով, մտքիս մեջ կրկնե-  
լով քիչ առաջ աշակերտներից լսած երդ-  
ման խոսքերը. «Ծանաչել գիմաստութիւն  
և զխրատ, իմանալ զբանս հանճարոյ:  
Հավատարիմ մնալ հայրենի գրին ու գրա-  
կանությանը: Հավատարիմ մնալ հիշողու-  
թյանը. զգալ ան արմատներով և փոխան-  
ցել սերունդներին...»

բայց որովհետև Շողիկի խոսքը բոլորին  
հաճույք է պատճառում, ուզում ենք էլի  
լսել: Քննությանը ներկա է Շողիկի մայ-  
րը, մայրն էլ է հուզված: Ու քանի որ գրա-  
բարի դասից անբաժան է ժողովրդական  
երգը, Շողիկը նաև երգում է.

Սևուկ, սիրուն, շատ խորոտիկ,  
Շատ խորոտիկ Մայրո...

Շողիկը երգում է. իսկ դասարանը ձայ-  
նակցում է նրան, ձայնակցում են նաև  
ուսուցիչները: Մտքիս մեջ երգում եմ նաև  
ես, և քննությունը վերածվում է տոնահան-  
դեսի, երգում ենք բոլորս, ու մեզ հետ եր-  
գում է մեր մայրենի, հինավուրց բարբա-  
ռը...

Պատասխանները հաջորդում են իրար.  
իրար են հաջորդում երգերը, գրատախ-  
տակին են մոտենում Նունեն, Արևիկը,  
Ներսեսը, Արշակը, Կարինեն, Սեդան... և  
բոլորը պատասխանում են հրաշալի, բո-  
լորը ստանում են գերազանց:

Գրունիկը, դեղձան մազերով, պայծառ  
աչքերով մի աղջիկ, երգում է իր երգը.

Թողի տխուր մըր տուն գացի,  
Ծամփին խազուն հանդիպեցի,  
Խազուն պարև չտվուցի,  
Խոտաղներուն շիվարուցի...

Գրունիկը երգում է, խոմբը ձայնակ-  
ցում.

Լի՛... լի՛... լի...

Մայիսյան պայծառ տրամադրությունը  
փոխանցվում է մեզ, օրը դառնում է երգի  
մման հուզիչ, իսկ ես մտքիս մեջ ափսոս-  
ում եմ իմ անցկացրած պարապ ժամերի  
համար, ափսոսում եմ, որ կարգին չսո-



ՀԱՅՐԵՆԻ ԲՆՈՒԹՅԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ԷԶԵՐԻՑ

ՀԱՅԿ ԽԱՉԱՏՐՅԱՆ

# ԾՌԾԵՆԴԱԿԱԲԵՐՄ

Հազիվ մեկուկես տասնամյակ է, ինչ երևանի Ծիծեռնակաբերդ բլուրի վրա բարձրացել է Մեծ եղեռնի զոհերի հիշատակին նվիրված հուշարձանը և դարձել է ամենալավ հայոց սրբավայրը:

Համահայրը ՏԻԴՐԱՆ ՓԱՐԱՅԱՆԻ



**Ծիծեռնակաբերդ:**

Անհիշելի ժամանակներից այսպես է կոչվում Խորում աղբյուրի դիմաց, Հրագ-դան գետի աջ կողմում բարձրացող բլուրը:

Հայկական շատ տեղանունների մեջ Ծիծեռնակաբերդն էլ ունի իր անվան պատմությունը, իր ասքը:

Ծիծեռնակաբերդի ասքը առաջին անգամ գրի է առել երևանցի բժիշկ Լևոն Տիգրանյանը:

Ահա այն:

Ծիծեռնակաբերդ բլուրի վրա վաղըն-ջագույն ժամանակներում կար մի բերդ, որը հայոց սիրո աստվածուհի Աստղիկի անունով կոչվում էր Աստղկաբերդ: Գեղապարույր սյունաշարերի վրա բարձրա-նում էին հզոր աշտարակները, որոնց ամենավերին հարկում բնակվում էին ծի-ծեռնակները՝ Աստղիկ դիցուհու սուրհան-դակները:

Մեծ սիրո կարոտով էր ապրում աստ-վածուհին: Ծիծեռնակները թռչում էին Հայոց աշխարհի չորս կողմերը և դիցու-հու սիրատուչոր հրավերքը տանում երիտասարդներին: Հրապուրվելով այդ հրավերքով՝ երիտասարդները գալիս էին Աստղկաբերդ և սիրավառ պերճ հայացք-ներն ուղղում աստվածուհու պատշգամ-բին: Աստղիկը յուրաքանչյուրին պարգե-վում էր սիրտ խոռվող մի ժպիտ: Այդ ժպիտով դյուրված, երիտասարդները տա-րիներով սպասում էին Աստղկաբերդի դարպասների տակ և ծերացած ու ձեռ-նոնայն վերադառնում տուն:

Մի օր էլ հայոց սիրո ասպետներն ա-սացին իրար.

— Աստղիկը ոչ ոքի հետ չի ամուսնա-նա, մա ոչ ոքի չի ընտրի, մրա ժպիտը գեղեցիկ խաթկանք է: Եկեք մոռանանք Աստղկաբերդի ճանապարհը:

Ասացին ու սկսեցին դուռ ու պատուհան փակել դիցուհու սուրհանդակների առջև: Ծիծեռնակները անուշախ լուրերով վերա-դառնում էին Աստղիկի մոտ, բայց մա նորից էր ուղարկում մրանց՝ կարծելով, թե սիրո ժպիտով կշարունակի դյուրել ու հաղթել:

Մի անգամ դիցուհին իր սուրհանդակ-ներին ասաց.

— Հայտնեցեք ամենքին, որ ես կա-մուսմանալ այն երիտասարդի հետ, ով առաջինը կհասնի Աստղկաբերդ:

Ծիծեռնակները թռան այս ու այն կողմ, դիցուհու ասածը հայտնեցին երիտասարդ-

ներին, բայց ոչ ոք չհավատաց:

Այդ ժամանակվանից Աստղիկը փակ-վեց իր բարձր աշտարակում և այլևս դուրս չեկավ պատշգամբ: Իսկ ծիծեռնակ-ները հավատարիմ մնացին իրենց տի-րուհուն և մինչև այժմ էլ շրջում են ամեն տեղ և իրենց ծվլոցով Աստղիկի գովքն անում:

Արդեն քանի հազար տարի է, ինչ մարդիկ ոչ Աստղիկին են տեսնում, ոչ էլ մրա խոռվող ժպիտը, բայց ծիծեռնակ-ները չեն լքել իրենց բույնը: Այդ պատ-ճառով էլ բլուրը կոչվում է Ծիծեռնակա-բերդ:

Սա ավանդություն է: Ավանդությամբ չէ, որ Ծիծեռնակաբերդը անունն ստացել է:

Շատ հեռու այստեղ բնակավայր է ե-ղել: 1985 թվականին, հուլիսի 1-ին կա-ռուցման ժամանակ, շինարարները բլրի վրա գտան 4-5 հազար տարեկան կնուն-ներ: Սա վկայում է, որ, ընդհանրապես Հրագդանի ձորահովիտը մարդաբնակ է եղել հին-հին դարերից: Այստեղ հանդի-պած հնագույն քաղաքակրթության հետ-քերը հաստատում են, որ Հրագդանի ձո-րահովտում խոսքն անկում չի եղել:

10—12-րդ դարերում Ծիծեռնակաբերդի վրա գոյություն է ունեցել համանուն բեր-դը, որն, ըստ ամենայնի, այդ ժամա-նակների Երևանի միջնաբերդն էր: Օտար աղբյուրները նույնպես հաստատում են այդ: Բյուզանդացի պատմագիր Կեդրե-նոսը, խոսելով 11-րդ դարի անցքերի մա-սին, հիշատակում է Երևանի Խեղիդոնիոն բերդը: Խեղիդոնիոն հունարեն մշակակում է Ծիծեռնակաբերդ: Բլրի վրա 17-րդ դա-րում կառուցվել է մոտ բերդ, որը 1879 թվականի երկրաշարժից հետո հիմնովին վերակառուցվել է և պահպանվել մինչև 19-րդ դարը:

Մեր նախահայրերը իրենց կառուցած քաղաքներին, ավաններին, ամրոցներին պատահական անուններ չեն տվել: Հայ-կական լեռնաշխարհում Ծիծեռնակաբերդ անունով շատ ամրոցներ են եղել: Ծիծեռ-նակաբերդ են կոչել, որպեսզի թշնամի-ներին հավաստեն, թե իրենց ամրոցը ան-մատչելի է և միայն ծիծեռնակները կարող են ներս թափանցել: Ահա թե ինչու Ծի-ծեռնակաբերդ բառն ունեցել է մաև ան-մատչելի իմաստ:

Ավանդական լինի թե իրական՝ Ծիծեռ-նակաբերդ անունը հոգեհարազատ է աշ-խարհի բոլոր կողմերում ապրող հայերին:





Լուսանկարը՝ ՏԻԳՐԱՆ ՓԱՇԱՅԱՆԻ

# «ՏԵՍ ԾԱՊԻԼ ԾԱՊԻԼ ՇՈՅԷՑ»

## ԳԱՌՆԻԿ ՄԿՐՏՉՅԱՆ

Սիփան Շիրազը սովորում է Փանոս Թերլեմեզյանի անվան գեղարվեստի ուսումնարանում: Նրան ճանաչողները գտնում են, որ Սիփանի գունային աշխարհը ինքնատիպ է, զարմանալի, հյուսված՝ երազներից ու պատրանքներից:

Գրողների տանը բացված ցուցահանդեսում մի քանի ինքնանկարներ կային: Նրկարներից նախող աչքերը զննող են, ճանաչել ցանկացող: Այդպես է, մյուս նկարներում ևս երևում է ճանաչելու ձգտումը, «թաքնրված» կարևորը գտնե-

լու ցանկությունը: Այլ կերպ ասած՝ Սիփանն ունի մի թանկագին հատկություն՝ որոնող հայացք, նա չի բավարարվում արտաքին նըշաններով:

Սիփանի նկարները հաճախ չունեն վերջնական ձև ու հասցե, բայց մշտապես առկա է հոգեկան մի գրավիչ շարժում, գունային թանձրացումների հետ մեկտեղ հոգեկան թանձրացումներ:

Սիփանը երկու անգամ նկարել է Կոմիտասին: Տըխուր են Կոմիտասի աչքերը, բայց և հպարտ, վեհ: Նա անցնում է ցավերի, տառապանքների ու նաև՝ լույսի ճանապարհով: Սրբություն է կաթում Կոմիտասի սքեմից...

Պայծառ ու զուլալ, մաքուր կարոտների գույներ նույնպես կան Սիփանի ներկապնակում: Ահա «Վաղ գարուն», «Սպասում» նրկարները՝ անձնական ու անանձնական կարոտների ներքին, գեղեցիկ միահյուսումներով: Ու ակամա, գուցե նաև նրանից, որ միտքդ անկախ քեզանից զուգահեռներ է փնտրում, մի զուլալ բանաստեղծություն հիշեցի:

Տես ծաղիկը ծաղկին շուրջ. Աստղը աստղին աչքով առավ...

Պատանեկան անխառն ապրումներ, զուսպ հույզեր կան «Ծովիկի դիմանկարը» և «Երագիս աղջիկը» գործերում: Այս նկարներում առավել քան նկատելի է Սիփանի գունային զգացողությունը, գույնով մտածելու կարողությունը:

Սիփանը աշխատելիս չի շտապում, նկարում է հանգիստ, ուշադիր: Իսկ ի՞նչն է նրան բնորոշը: Նվիրվածությունը ընտրած ճանապարհին:



# ՈՒՅԻՆ ՎԵՐ ԳՈՐԾԵՐ

## ԼՅՈՒԴՄԻԼԱ ՖԱԴԵՆԿԱ

Նա է պարապ միշտ մնում,  
Ով դեռ դարոց չի գնում:  
Իսկ ես պիտի աշխատեմ,  
Հոկտեմբերիկ եմ արդեն,  
Գործից ես չեմ վախենում,  
Գործն է ինձնից վախենում:  
Չեմ շալակի ես պարկեր,  
Դա իմ ուժից շատ է վեր:  
Բայց կարող եմ շոր վերցնել,  
Տան հատակը փաղկեցնել:  
Խանութ վազել, հաց բերել  
Եվ ծաղիկները ջրել,  
Լուսամուտները բացել,  
Ծանր օդը թարմացնել:  
Մտածում եմ ես այսպես,  
Իսկ մայրիկս, արի, տես՝  
Ավարտում է ամեն գործ,  
Ու մտնում է խոհանոց:  
Նա արել է ամեն բան,  
Իսկ ես շատ եմ ուշացել,  
Ուժիս գործեր էլ չկան,  
Ուժից վերն է մնացել:

Թարգմ. ՆԱՆՍԵՆ ՄԻՋԱՅԵԼՅԱՆԻ

ՆԿ. ԱՇՈՏ ԲԱՅԱՆԴՈՒՐԻ



Զավախքում շատ են հիշատակի վայրերը:

Վարեան գյուղում հայ Աշանավոր տաղասաց Ղուկկիանոս Կարնեցու գերեզմանն է, Կարծախում՝ աշուղ Զիվանո հայրենական տունը, Ախալքալաքում ծնվել է Դերենիկ Դեմիրճյանը... Փարվանա լճի մոտ մի ժայռ կա, որը կոչում են Թումանյանի քար: Զրույցն ասում է, որ այս քարի վրա նստել է Զավախք այցելած մեծ Լոռեցին ու մտմտացել. «Բարձրագահ Աբույն ու Մթին սարեր...» Իսկ Գանձայում՝ Վահան Տերյանի տուն-թանգարանն է:

Անցյալ դարի երկրորդ քառորդին Կարնո մոտերքից Զավախք գաղթած «թափառական քարոզիչ» Ղազարի որդի տեր Գրիգորը 1852 թվականին ձեռնարկում է գյուղի եկեղեցու կառուցումը: Հոր կիսատ թողած գործը շարունակում է Սուքիաս որդին, ապա եկեղեցու առջևում տուն է կառուցում, որտեղ երեք տարի հետո ծնվում է Սուքիասի որդին՝ Վահանը: Երբ հասնում է ժամանակը, որ Սուքիասի որդիները պետք է տեր կանգնեն հայրական տանը, նրանցից ոչ մեկը գյուղում չէր, բոլորն էլ ուսումնառության էին գնացել:

30-ական թվականներին տները անցնում են ձեռքից ձեռք, այդ ընթացքում քանդվում է Սուքիասի գոմը, որտեղ հարևանների երեխաների հետ Վահանն էլ մասնակցել է տնային թատերական ներկայացումներին: Այնուհետև տներին տիրություն է անում բանաստեղծի քրոջ աղջիկը: Մի որոշ ժամանակ էլ դրանք օգտագործվել են որպես գյուղական փոստային գրասենյակ, փոստի վարիչի բնակարան, այլևի ուշ այստեղ է տեղավորվել տղիտղի գրադարանը: 1957 թվականին գանձացիները որոշում են գրադարանը դուրս բերել բանաստեղծի հայրական տրնից և այն դարձնել բանաստեղծի տուն-թանգարանը:

Դժվար էին տուն-թանգարանի առաջին քայլերը: Զեռքից ձեռք անցած տունը կորցրել էր իր կահավորանքն ու իրերը, որոնք եղել էին Տերյանի ժամանակ: Նորաստեղծ թանգարանի կոլեկտիվը, գյուղի մտավորականության հետ, մեծ աշխատանք է կատարում տուն-թանգարանի հարստացման համար, նրանց օգնում է գրականության և արվեստի թանգարանը:

... Այցելուները եկեղեցու գալիթով իջնում են դեպի տուն-թանգարան: Եկեղեցու մոտ բանաստեղծի պապի և տատի՝ Գրիգորի և Նախշունի գերեզմաններն են, ո-

# ՏԵՅԱՆ ՏՈՒ- ԹԱՆԳԱՐԱՆ

րոնց կողքին վերջերս թաղվեց Վահան Տերյանի դուստրը՝ Նվարդը: Տուն-թանգարանի առջևում բանաստեղծի կիսանդրին է (գործ՝ Հր. Սաչյանի): Մուտքի միջանցքը շենքը բաժանում է երկու մասի: Դիմացի դուռը տանում է դեպի թոնրատուն: Առաստաղի գերանները մրոտ են: Թոնրի կողքին, թարեքի վրա են կապե պոստուկներն ու պղնձյա ամանեղենները, որոնք հիշում են մանուկ Վահանին ու նրա հարազատներին: Միջանցքի ձախ կողմի դուռը տանում է սենյակները, որ-



տեղ ապակե փեղկերի տակ դրված են բանաստեղծի անձնական իրերից: Այստեղ են Տերյանի պապի՝ Գրիգորի թագրեհը, պապեանական տան կողպեքը, Սուքիասի մեծ պահարանի մեջ կախված են նրա շինեւն ու չուխան, այստեղ են նրա տրեխները, լաթերը, նարոտով գործված խորթինը: Այստեղ են բանաստեղծի արծաթյա շղթան, փոքրիկ դանակը, ծխափողիկ, մատիտներից ու գրիչներից, բանաստեղծի անձնական գրադարանի գրքերից մեկը՝ մակագրությամբ նվիրված իր 'Ներսես եղբոր կնոջը՝ Սիրանուշին և մեկ այլ գիրք՝ երախտավոր ընծայականով նվիրված 'Նիկողայոս Մառին: Մի պահ ամեն ինչ այնպես է շնչում, ինչպես Տեր-Սուքիասի ու իրիցկին Յուդաբերի ժամանակ:

Տուն-թանգարանի կողքին է նորակառույց ցուցասրահը: 1973 թվականին ՎՍՍՀ վաստակավոր նկարիչ Կոտե Չանկվետաձեի գլխավորությամբ վրաց նկարիչների խումբը այնպես է կատարել ցուցասրահի ներքին և արտաքին ձևավորումը, որ այն նույնպես ունի տերյանական շունչ:

Այստեղ ցուցադրվում են Տերյանի կյանքին ու գործունեությանը վերաբերող տարբեր ժամանակների ավելի քան 1500 ցուցանմուշ, վավերաթղթեր ու լուսանկարների պատճեններ:

Վերջին տարիներին կապ պահպանելով մեր երկրի այն վայրերի հետ, որտեղ ապրել է Տերյանը, թանգարանը այդ գործի մեջ ներգրավեց բանասեր Լեոնիդ Պոլշակովին (Օրենբուրգ), գավառագետ Ս. Կոպելնիկովին (Աստրախան) և ուրիշների, որոնք հետաքրքիր հուշեր հավաքեցին Տերյանի օրենբուրգյան ու աստրախանյան տարիներից:

Եվ վերջապես, տուն-թանգարանի ամենամասշտաբայական գործը պոեզիայի տերյանական օրն է, որը տոնվում է 1967 թվականից ի վեր:

Ամեն տարի հուլիսի նախափերջին կիրակի օրը այստեղ հավաքվում են բանաստեղծի հազարավոր երկրպագուները, տուն-թանգարանի սրահներով անցնելուց հետո գնում են գյուղից դուրս, բացօթյա կառուցված բեմի չորսքողորը, լեռնալանջերից ծաղկաբույր բերող այուքի հանդիման, ուր հնչում է երգ, երաժշտություն, բանաստեղծները ոգեշունչ խոսք են արտասանում և կարդում իրենց նոր բանաստեղծությունները:

ՍՏԵՓԱՆ ՄԻՔԱՅԵԼՅԱՆ

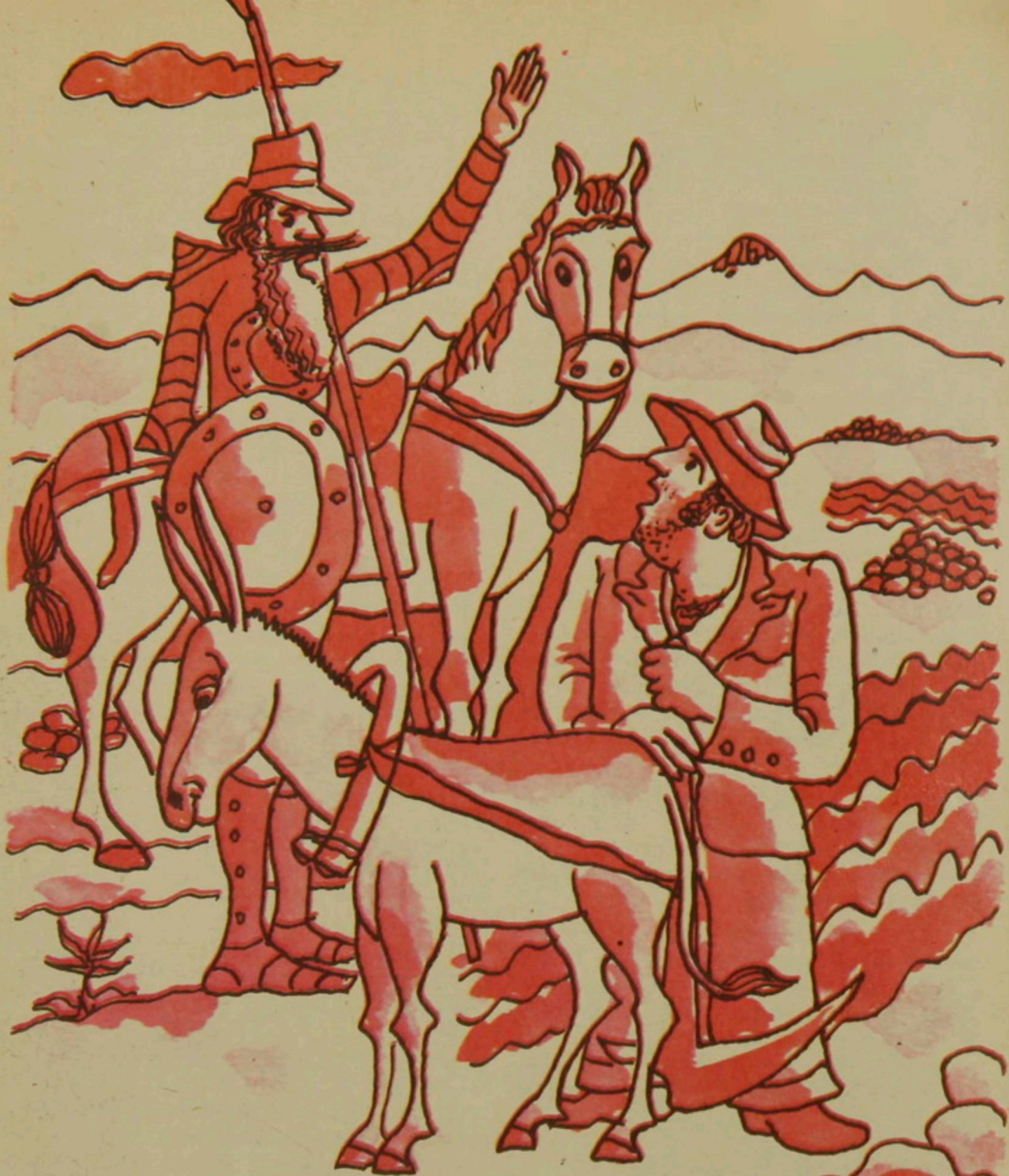
ԽԱՂ

Ձմեռ եկավ,  
հուքը պարեց,  
Փաթիլն իջավ  
Աչքով արեց  
Աղջիկներին՝  
Կարմրաթշիկ,  
Տղաներին՝  
Կարմրաքթիկ:  
— Ի՞նչ եք կանգնել,—  
Ասաց,— վազեք,  
Դե, խաղացեք,  
Ուրախացեք...  
... Վազվզեցին,  
Ձնագնդին  
Գլորեցին  
Թաթիկներով  
Փոքրիկ, մրսած:  
Տուն գնացին  
Լավ տաքացած:

ԿԵՏՆ ՈՒ  
ԱԼԻՔՆԵՐԸ

Կետը պոչը թափահարեց,  
Խաղաղ ծովը ալեկոծվեց,  
Ալիքները՝ բարձր տարեր,  
Գլորվեցին, բարձրացան վեր,  
Հսկա կետից հեռու փախան,  
Հասան սուր կոհակ դարձան,  
Խաղաղվեցին, հանդարտվեցին,  
Դեպքի մասին զրույց բացին:  
Ասին՝ կետը հրեշ է մի.  
Թե ուզենա  
Ծովը մեկից մի կում կանի:





ԶՈՐԱՅՐ ԽԱԼԱՓՅԱՆ

Նշանակիր ապակեր  
և իր հեղինակները

(Սերվանտեսյան ընթերցումներ)

(Սկիզբը N 11-ում)

Որոշ ժամանակ անց պահակագործի  
գինվորները հավաքվեցին ի մի և սկսեցին  
փախստականների հետապնդումը: Մեծ  
ղժվարությամբ հաջողվեց որսալ մի մա-  
սին միայն, ոմանք բռնվեցին կրկին ոճ-  
րագործությունների, գողությունների ու  
ավազակության պահին, մի մասին էլ հա-



ջողվեց թաքնվել, ծայտվել և անհնար եղավ նրանց գտնելը:

Բռնվածները կրկին կանգնեցին դատարանի առջև, կրկին սկսեցին նրանց հարցաքննել և դատել, բոլոր հին ու նոր մեղքերին ավելացնելով պահակազորին ծեծելու, շղթաները ջարդելու ու փախչելու հանցանքը: Սակայն նրանք միաբերան նույնն էին ասում, որ մեղք չունեն, որ այդ ամենն արել են երկրի ամենաբարձրահասակ ու ամենացածրահասակ այն երկու մարդը, որոնք այժմ բոլորին են հայտնի, և որ պետք է նրանց դատել և ոչ թե իրենց:

Նրանցից ամենաճարտարը, որ նախկին ուսանող էր և գիտեր մարդկային լեզվով արտահայտվել, խոսեց բոլորի անունից.

— Պարոն դատավոր, նրա հանցանքը համայն մարդկությանն է հայտնի: Նա կոտորեց հովվի ոչխարները և մնաց անպատիժ: Կիսամեռ արեց անմեղ սափրիչին, իր ձիով ոտնատակ արեց եկեղեցու սպասավորներին, հիմնովին ջարդուփշուր արեց տիկնիկային թատրոնը, ո՛ր մեկը թվարկեմ, հետաքրքրվողները թող վերցնեն գիրքը և կրկին կարդան: Նրա ամեն արկածը մի հանցագործություն է: Գիշերում է իջևանատներում և առավոտյան առանց վճարելու փախչում գողի պես, դեռ ավելին՝ սպառնում է իջևանատիրոջ գլուխը ջախջախել նիզակի կոթով: Մի՞թե հարկ կա թվարկելու նրա ավագակությունները մեկ առ մեկ... Իսկ ահա այս խեղճ մարդն, օրինակ, դատապարտվեց այն պատճառով, որ իր երեխաների մեկությունը ծածկելու համար ստիպված էր գողանալ հարևանի մի կողով լվացքը: Այն մարդը տաժանակրության է դատապարտվել հարևանից մի հաց գողանալու համար, այն մյուսը՝ բարկության պահին մուրճով հարվածել է իր վարպետի ուսին, որը տանջում էր նրան չարչարելով: Վարպետին ոչինչ չի եղել, իսկ սրան ուղարկել են թիարան: Իհարկե, ոչ ոք կամովին թիարան աշխատելու չի գնա, պետք է բարձր ոռճիկներ նշանակել: Եվ այս խեղճ մարդկանց մանր զանցանքների համար ուղարկում են այդ դժոխային գործին, փաստորեն նրանց դարձնում ձրի բանող ստրուկներ... Հիմա ինքներդ դատեք, պարոն դատավոր, ո՞վ է իսկական ավագակր: Բովանդակ երկրում ոչ ոք այդ տրտում դիմակավոր ասպետի չափ չարագործու-

թյուն, անօրենություն և ավագակություն չի արել, ամենուր իր ճանապարհին նա ջարդում, փշրում և ծեծում է անմեղ մարդկանց և մնալով անպատիժ՝ շարունակում իր ճամփան, իսկ մենք պիտի կրկին բանալնկենք: Մի՞թե սա է այս երկրի դատարանը և մի՞թե այսպիսինն են այս երկրի օրենքները:

Դատավորն ասաց, որ ինքն էլ է ճանաչում այդ մարդուն, նա խելագար է, ինքն իրեն փրկի, է երևակայում, նա ոչ միայն արդարություն և մարդասիրություն է քարոզում, այլև սուրը ձեռքին պալքարում է դրա համար, մի՞թե դա ծիծաղելի չէ:

— Ծիծաղելի՛,— բացականչեց ուսանողը:— Զգո՛ւյշ, որ հետո լաց չլինեք: Այդ դոն-Չարագործը, այդ դոն-Երկերեսագին, այդ դոն-Ավագակր մոլորեցրել է խեղճ գյուղացուն, կտրել նրան վար ոցանքից, իր ընտանիքի հոգսերը հոգալուց, և տանում է իր հետ՝ նրան թագավորություններ, կղզիներ և արքայավայել կյանք խոստանալով: Ապագա թագավորն առայժմ նրան ծառայություն է անում: Նրա արկածները երկրին շատ թանկ կնստեն:

Դատավորը կրկնեց իր խոսքերը, որ նա անմեղսունակ է, ամեն ինչ իր հիմարության պատճառով է անում, նա իր արարքի իմաստն անգամ չի հասկանում, մոլորյալ մի մարդ է նա, առաջադիմություն կոչելով՝ մարդկությանը ետ, դեպի անցյալը, ասպետական ժամանակներն է ուզում տանել: Պարզ ասած՝ նա խելագար է:

— Պարոն դատավոր,— ասաց ուսանող դատապարտյալը,— եթե մեկ ուրիշը ծեծեր տերունական պահակազորի զինվորներին և ազատ արձակեր արդարության օրենքով դատված չարագործներին, այդ չսված, չտեսնված հանցանքի համար մեկ ուրիշին տասը հազար մտրակի հարվածից հետո ցմահ կդատապարտեին թիարանում իր պատիժը կրելու, մինչդեռ այդ դոն-Անմեղսունակը հենց այս պահին էլ ով գիտի որտեղ շարունակում է իր ավագակությունները: Կարդացեք գիրքը, նորից կարդացեք, ամբողջ երկու հատոր արկածներ, չարագործություններ, թալան, ձրիակերություն և ոչ մի պատիժ, միայն նրա համար, որ ճարտար լեզու ունի, մարդասիրություն և արդարություն է քարոզում ադ դոն-Դերասանը: Մի՞թե այդքանից հետո կարելի է հավատալ, որ աշխարհում արդա-



րություն կա:

Ուսանող ավագակի խոսքերը ոչ միայն նրան չօգնեցին, այլ հակառակը, որպես արդարադատությանն ուղղակի ու անողղակի հայհոյողի՝ նրան բոլորից ավելի խիստ պատիժ նշանակեցին՝ հինգ հարյուր մտրակի հարվածից հետո ցմահ թիարան:

Պատիժը իրագործելիս, հինգ հարյուր հարվածի կեսին էլ չհասած՝ հոգին ավանդեց, նրան տարան ու նետեցին մի փոսի մեջ, նույնիսկ հարկ չհամարեցին կարգին հողով ծածկելու: Մինչդեռ նա միայն ուշակորույս էր, գիշերն ուշքի եկավ, զգաց, որ բանտում չէ, այլ ինչ-որ տարօրինակ մի խցում, որը սառն էր ու ճնշում էր վերևից: Մեծ ճիգերով նա շարժեց ձեռքերը, հողը ետ տվեց և կեսգիշերին գերեզմանից ելնելով՝ տեսավ, որ ինքը մի ամալի դաշտում է:

Որոշ ժամանակ անիմաստ դեգերելուց հետո՝ նա հասավ մի գետակի, ծեծված մարմինը լվաց, ընդարմությունն անցավ, ուժերը վերականգնվեցին և կրկին ինքն էր ու իր դեմ ողջ աշխարհը:

— Պետք է բեղեր պահել և միրուքը երկարացնել,— ասաց նա ինքն իրեն:

Երբ բեղերն ու միրուքը սկսեցին երկարել, նա մի ձի գողացավ և այդ ձիով գնաց նույն տեղից շատ հեռու, որ շրջակայքում ձին ճանաչող չլիներ: Ձեռք գցեց նաև ասպետական գնք ու զրահ, որ ճիշտն ասած մեծ գին չուներ, որովհետև այդպիսի աղբն այլևս ոչ մեկին պետք չէր: Մնաց ամենադժվարին, ու սղս մեկի համար խելքի ճարակություն և լեզու էր պետք, որ նա ուներ և փորձով էլ իմաստնացած էր արդեն:

Մի գյուղացի իր միակ ավանակը լծած արորին՝ իր մի թիզ քարքարոտ հողն էր վարում: Միրուքավորված, զրահավորված ասպետը մոտեցավ նրան, ողջունեց և ասաց.

— Խեղճ մարդ, ինչպես սղս մի ավանակով և այդ մի կտոր հողով դու պիտի կերակրես մի տուն լիքը մանուկներ:— Երկար խոսեց, մոլորեցրեց գյուղացուն, վերջում ասաց.— Թող քո այդ արորն ու արի իմ ետևից: Ասպետական խոսք եմ տալիս քեզ, եղբայր, մի որևէ կղզի կամ թագավորություն ձեռք գցել ու հանձնել քեզ:

Նա այնպես համոզեց, խելքահան արեց, որ գյուղացին հավատաց նրան և իր ավանակին նստելով՝ իրեն հանձնեց ճակա-

տագրի քմահաճույքին, գնաց ասպետի հետ, որպես նրա զինակիրը:

— Պարոն,— ասաց գյուղացին,— իսկ ի՞նչ է քո անունը:

— Ես, ինչպես ասացի, պատկանում եմ թափառական ասպետների ուխտին: Այժմ աշխարհը կարիք չունի ոչ մի բանի այնքան, որքան թափառական ասպետների: Կարող ես ինձ անվանել տրտում պատկերի ասպետ:

Գյուղացին ասաց.

— Ես լսել էի որոշ բան, չէի հավատում, հիմա աչքովս տեսա: Այո, ինձ նման չքավոր մարդիկ վաղուց էին սպասում ձեզ նման արդարամիտ ասպետներին: Բայց նայեք, հա, տե՛ր իմ, ինչ արկած կուգեք փնտրեք: Ձեր գործն է, բայց խոստացած թագավորության մասին չմոռանաք: Ինչքան էլ փոքր թագավորություն լինի, հազար անգամ լավ է, քան իմ մի թիզ հողն ու չարքաշ կյանքը: Թագավորություն էլ չլինի, գլուխը քարը, համաձայն եմ որևէ կղզու վարչապետ լինել:

Դրա վրա ասպետը բացականչեց.

— Երանի՛ նրան, որ չունի և պիտի ստանա: Երանի՛ նրան, որ ստորացված է և պիտի մխիթարվի: Երանի՛ նրան, որ քաղցած է և պիտի հագնենա: Երանի՛ նրան, որ ծառա է և պիտի տե՛ր դառնա:

— Եթե չեմ սխալվում, տե՛ր իմ, այդ ամենն ինձ է վերաբերում:

— Այո, միայն քեզ:

— Ուրեմն, կարծես դուք երանի եք տալիս ինձ:

— Որովհետև, իմացած լինես, դու աշխարհի ամենաերջանիկ մարդն ես լինելու, քո բոլոր իղձերը պիտի կատարեմ:

Այսպես գրուցելով՝ մի տեղ նրանք հանդիպեցին հողմադացների:

— Եթե չեմ սխալվում, տե՛ր իմ,— ասաց զինակիրը,— դուք հիմա հողմադացները պիտի հրեշների տեղ դնեք և հարձակվեք նրանց վրա:

Ասպետը նայեց շուրջն ու ասաց.

— Ի՞նչ իմաստ ունի, եթե ոչ մի հանդիսատես չկա: Դրա դարձ անցավ:

Երեկոյան նրանք հասան մի իջևանատուն: Ասպետն ասաց, որ դա կախարդված ամրոց է և այստեղ հրաշքներ պիտի կատարվեն, ինչպես ամեն մի կախարդված ամրոցում: Զինակիրն ասաց, որ դա սովորական իջևանատուն է, բայց ասպետը սաստից նրան, ասելով, որ նա ասպետական գործերից ոչինչ չի հասկանում, ավելի լավ է լռի:



Իջեանատերը չկար, կինն էր, նրանց ներս չէր թողնում, ասաց, որ ամուսինը խստով արգելել է թափառական ասպետներին գիշերելու ընդունել:

— Գնացե՛ք, կորե՛ք, չքվե՛ք,— գոռոտում էր նա:— Ամբողջ երկիրը լցվել է ասպետներով: Ուրիշ գործ չունենք, ձեզ նման ձրիակերներին կերակրենք, անկողին տանք, վերջում էլ որևէ հիմարություն անեք, ջարդեք փշրեք մեր ունեցածը: Դրան ասպետը գրքի խոսքերով պատասխանեց.

— Հավատացե՛ք, չքնաղ տիրուհի, դուք պետք է ձեզ երջանիկ համարեք, որ ինձ նման մի ասպետի ապաստան եք տվել ձեր դղյակում:

— Լսել ենք, դա էլ ենք լսել: Չքվե՛ք:

Այստեղ ասպետը իջավ իր ձիուց և ծնկի գալով իջեանատիրուհու առջև, ձեռքը սրտին՝ ասաց նրան.

— Ինչպե՛ս ես արժանին հատուցեմ, չքնաղ ազնվագարս տիկին, այս բարձր ողորմածության համար, որ պարգևում եք ինձ ձեր անմեան գեղեցկությամբ:

Ասպետական լեզվով նա շատ երկար խոսեց, մինչև տիկնոջ սիրտը փափկեց:

— Լա՛վ, ասաց նա,— միայն մառանում տեղ կտամ, գիշերեցեք ու չքվեք:

Ասպետն ու զինակիրն այնքան հոգնած էին, որ իսկույն համաձայնեցին: Մառան մտնելով՝ ասպետն իր զինակրին ասաց, որ այս կախարդված ամրոցում հնարավոր է, որ գիշերը անհավատալի բաներ կատարվեն, թող զինակիրը չգարմանա: Հենց այստեղ շարված էին գինու մեծամեծ տկեր: Ասպետն ասաց, որ դրանք կերպարանափոխված հրեշներ են, նրանց հետ ինքը պիտի մենամարտի: Այդպես է գրված նշանավոր ասպետի մասին գրքում: Զինակիրը սարսափեց, ասաց.

— Տե՛ր իմ, բացեք ձեր աչքերը, դրանք գինով լիքը տկեր են, ուրիշ ոչինչ:

— Այսքան գինի, այսքան մոտիկ և մի գավաթ անգամ մեզ չի հասնում: Մի՞թե սա հյուրասիրություն է, մի՞թե սա արդարություն է,— ասաց ասպետը:— Ոչ, սա կախարդված ամրոց է և այս տկերն անշուշտ հրեշներ են: Մի գավաթ գինու համար նրանք կարող են մարդու բանտ նետել, հետո բանը կհասնի նրան, որ քեզ ողջ-ողջ կթաղեն գերեզմանոցում:

Քիչ անց աղախինը բերեց մի կուծ ջուր և մի քիչ ուտելիք, և ասաց, որ սկսվեն ձայն չհանեն, իջեանատերը վերադարձել է, եթե իմանա՝ նրանց դուրս է շարտելու,

որովհետև, ասաց աղախինը, այդ անիծված թափառող ասպետները խեղճ մարդուն լրիվ սնանկացրել են:

— Մի՞թե իմ տիրոջից բացի թափառող ասպետ էլի կա,— զարմացած հարցրեց զինակիրը:

— Ծնից շատ,— պատասխանեց աղախինը:— Իմ տերն ասում է, որ դրանք բոլորը ավազակներ են, հիմա ապրելու հեշտ ձև են գտել:

Զինակիրը նրան ասաց.

— Իմ տերը դրանցից չէ, նա ազնիվ ու վեհաձն թափառական ասպետ է, շատ շուտով նա կգրավի որևէ կղզի կամ թագավորություն և ինձ վարչապետ կամ իշխանավոր կդարձնի:

Աղախինը կշտամբանքով շարժեց գլուխը, հառաչելով ասաց.

— Խեղճ մոլորյալ, բոլորն էլ նույնն են զառանցում:

Լուսադեմին զինակիրն արթնացավ իր տիրոջ աղաղակներից.

— Գո՛ղ, ավազա՛կ, դավաճա՛ն,— գոռում էր նա՝ սուսերով աչ ու ձախ հարվածներ հասցնելով,— ձեր խարդավանքներն իզուր են, դուք իմ ձեռքից չե՛ք արձնի:

Գինու տկերից առվակներով վազում էր կարմիր գինին, իսկ ասպետը շարունակում էր խոցոտել անվնաս մնացածները՝ հավանաբար նրանց հրեշի տեղ դնելով: Ողջ մառանը ծովի պես լցվել էր գինով:

Ձայնի վրա ներս ընկան իջեանատերը, նրա կինը, աղախինը, ևս մի քանի հոգի: Իջեանատերը բռնեցներով նետվեց ասպետի վրա, բայց նա կանգ չառավ, մինչև չխոցոտեց վերջին տիկը ևս:

Բոլորը լողում էին գինու ծովի մեջ, իջեանատերը գոռոտում ու լալիս էր խելագարի պես, երդվում էր, որ առանց պատճառած վնասի հատուցումը ստանալու նրան բաց չի թողնի, կսպանի կամ կըհանձնի ոստիկանության ձեռքը:

Զինակիրը փորձեց միջամտել, ասելով, թե իր տերը իջեանատունը կախարդված ամրոցի տեղ է դրել, իսկ գինու տկերը նրա աչքին հրեշներ են երևացել, նա անմեղսունակ է, նրան թվացել է, թե բարի գործ է անում՝ մաքառելով չար հրեշների դեմ:

Ասպետն իր սխրանքն ավարտած համարելով, ծնկի իջավ իջեանատիրոջ կնոջ առջև, ասաց.

— Ձերդ մեծություն, ազնվագարս տիկին, դուք այսուհետև ձեզ զգացեք ապա-



հովուքայան մեջ, առանց երկյուղ կրելու այդ ստոր էակներից, որոնց ես վերջ տվի ազնիվ մեղամարտում,— նա խրոխտ մի շարժում արեց՝ ձեռքը մեկնելով դեպի տրվերը, որոնց պարունակությունը դատարկվելուց հետո սմբել ու աղանդակ ձևեր էին ընդունել:

— Տեսնո՞ւմ եք, իմ տերը դեռ կախարդանքի մեջ է, ձեր տիկնոջը թագուհու տեղ է դնում, մինչդեռ նրանից ինչ թագուհի, վրայից խոզանարայի ու խաշած ոլոռի հոտ է փչում:

Շատ երկար տևեց այս խոսքակոծիվն ու վեճը: Այդ ժամանակ, ինչպես գրված է քսանվեցերորդ գլխում, իջևանատանը գիշերած երկու հոգի օգտվելով առիթից՝ ցանկացան առանց վճարելու ճողոպրել: Իջևանատերը բռնեց նրանց օձիքը և խեղդելով պահանջեց վճարը: Սրանք վճարելու փոխարեն այնպիսի մի ծեծ տվին նրան, որ սա գոռում ու օգնություն էր կանչում: Հիմա էլ առիթից օգտվելու հերթը ասպետին հասավ, նա հեծավ իր ձին ու ճամփա ելավ: Իջևանատիրոջ կինը բռնեց նրա ձիու ասպանդակը, աղերսեց ասպետին.

— Օգնեցեք, տեր իմ թափառական ասպետ, խլեք նրանց ձեռքից իմ խեղճ ամուսնուն, որը ոչ մի մեղք չունի և նրան այնպես են թակում անիրավները, ասես ձավար են ծեծում:

Ասպետը սանձը քաշեց և վերևից, իր նախորդի խոսքերով պատասխանեց.

— Ես շտապում եմ և վայել չէ ինձ սուր բարձրացնել ստոր ամբոխի վրա:

— Մի՞թե այդքան կարևոր գործ է ըստ ասում ձեզ, քան մի թշվառ ու անմեղ մարդու գող-ավազակների ձեռքից փրկելը, որոնք ոչ միայն գիշերավարձը չեն տալիս, այլ տեսեք ինչպես են քոթակում իմ խեղճ մարդուն: Տեր իմ թափառական ասպետ, աղաչում եմ, փրկեք նրան, որին դուք այդքան վնաս հասցրիք, և միայն այդքանը բավական էր նրան սպանելու համար:

— Իմացած եղեք, տիկին, իմ կոչումն է օգնել տկարներին, կեղեքվածների վրեժը լուծել և պատժել ստորությունը,— ասաց նորընծա ասպետը:— Դրա մասին գիրք կա, ես ոչ մի խոսք ինձնից չեմ ասում, ես խոսում և գործում եմ ըստ այդ ասպետի խոսքերի ու գործերի: Բացեք գիրքը և կարդացեք, տվյալ դեպքում ես վարվեցի ճիշտ այնպես, ինչպես վարվել է նշանավոր թափառական ասպետը հենց





այս նույն տեղում: Նրան ներեցին և ծի-  
ծաղեցին նրա արարքների վրա, իսկ ին-  
չո՛ւ էս պետք է վճարեի կամ միջամտեի  
ծեծկոտուքին:

Մինչ իջևանատիրոջը ծեծում էին, իսկ  
նրա կինը մագերն էր փետում՝ ասպետը  
խթանեց իր ձին և հեռացավ իր զինակրի  
հետ:

Ծանապարհին զինակիրն ասաց.

— Քանի որ էս այդ մարդկանց դեմքե-  
րով ճանաչեցի, տեղ իմ թափառական  
ասպետ, ապա համարձակվում եմ ասել,  
որ ոչ մի կախարդանք էլ չի եղել և այդ  
իջևանատունն էլ երբեք ամբողջ չի եղել:

— Քեզ նման անպիտանը ողջ երկ-  
րում մեկ էլ դու ես,— ասաց ասպետը  
զայրույթով:— Երդվում եմ, որ քեզ պա-  
տառ-պատառ կանեմ՝ բոլոր զագրախոս  
զինակիրներին խրատ լինելու համար:  
Զինակիրը շատ վախեցավ, բայց և ա-  
վելացրեց.

— Իսկ հսկաներ ու հրեշներ կոչված-  
ները պարզապես գինու տկեր էին, հո-  
սածն էլ ոչ թե արյուն էր, այլ գինի:

— Ահա ինչ կասեմ քեզ նույն գրքի  
խոսքերով. «Ներիր ինձ, բայց դու պար-  
զապես տխմար ես»: Ասպետը շատ փա-  
ռավոր խոսքեր ունի, այնուամենայնիվ,  
ինձ ամենից շատ դուր է գալիս նրա հե-  
տևյալ համոզմունքը. «Եվ թող իմ մասին  
ո՛չ մեկը ո՛չ հիմա և ո՛չ հետագայում չա-  
սի, թե որևէ մեկի արցունքն ինձ ետ պա-  
հեց ասպետական իմ պարտքը կատա-  
րելուց»:

— Տեղ իմ,— ասաց զինակիրը,— իմ  
գործը չէ խառնվել ասպետական գործե-  
րին, ես դրանից ոչինչ չեմ հասկանում:  
Կուգեք գինու տկերը ծակծկեք, կուգեք գա-  
րու տոպրակները պատառոտեք, ում գլխին  
կուգեք՝ նիզակի կոթով հարվածեք, դա  
ձեր իմանալու բանն է: Ինչ էլ անեք, ես  
հավատարմորեն կծառայեմ ձեզ, միայն  
խոստացած կոգին կամ որևէ թագավո-  
րություն ձեռք բերեմ և ինչքան հնարավոր  
է՝ շուտ:

— Ապրես: Դու միայն դրա մասին  
մտածիր, միտքդ ուրիշ բաներով մի զբա-  
ղեցրու,— ասաց ասպետը:

Այդպես խոսելով նրանք գնում էին, երբ  
ճանապարհին ինչ-որ մարդիկ հաշտվե-  
ցին: Առջևից, ջորիների վրա, գնում էին  
երկու վարդապետ՝ գլխներին հովանոց-  
ներ բռնած, իսկ նրանց ետևից բնթանում  
էր մի կառք՝ շրջապատված ձիավորնե-  
րով: Կառքի մեջ հարուստ մի տիկին էր  
նստած:

Երբ նրանք բավականին մոտ էին, աս-  
պետը մարտական աղաղակով ասաց.

— Ձեզ եմ դիմում, դժխքի ծնունդներ,  
իսկույններ ազատ արձակեք իշխանու-  
հուն, այլապես պատրաստվեք ձեր ա-  
նարգ մահը ընդունել թափառական աս-  
պետի ձեռքով:

Վարդապետներից մեկը ասաց.

— Պարոն թափառական ասպետ, այն,  
ինչ պետք է ձեզ, արդեն չկա: Դուք մեզ  
հանդիպած թվով հինգերորդ կամ վեցե-  
րորդ թափառական ասպետն եք, որ  
պաշտպանում եք թշվառներին, անարդա-  
րության զոհերին ու հարստահարվածնե-  
րին: Ինչ ունենք-չունենք՝ վերցրին: Չգի-  
տեմ տիկնոջ մոտ որևէ բան մնաց, թե՛  
ոչ: Սակայն նրան համարյա մերկացրին:

— Հարմար չէ ձեր դասի մարդուն այդ-  
պես անպատկառ խոսել տիկնոջ մա-  
սին,— ասաց ասպետը:— Ի՞նչ է նշանա-  
կում՝ համարյա մերկացրին:

— Նրա վրա միայն մի շոր էին թողել:  
Դրա համար եմ ասում՝ համարյա: Ներե-  
ցեք: Նրա բոլոր զարդերը տարան:

— Դուք ինձ անուշ խոսքերով չեք խա-  
բի, ես ձեզ լավ եմ ճանաչում, ստոր սրի-  
կաներ:— Գրքի սույն խոսքերի հետ աս-  
պետն այնպիսի սաստկությամբ հարձակ-  
վեց առաջին վարդապետի վրա, որ վեր-  
ջինս վախից ցած ընկավ ջորուց, իսկ մյուս  
վարդապետը շրջեց իր ջորու գլուխն ու  
փախավ:

Զինակիրը շտապ վրա հասավ ու սկսեց  
ընկածի շորերը հանել: Այդ ժամանակ  
մոտ եկան ծառաները և հարցրեցին, թե  
ինչո՛ւ է նա եկեղեցու ծառայի շորերը հա-  
նում: Զինակիրն այդ տգետներին բա-  
ցատրեց, որ ըստ ասպետական օրենք-  
ների պարտված մասի ունեցվածքը զի-  
նակրի ավարն է:

Այստեղ ծառաները նրա բացատրածը  
համոզիչ չհամարելով՝ հարձակվեցին նրա  
վրա, իսկ ասպետն էլ՝ ծառաների վրա:  
Ծառաները հասկացան, որ կարող է իս-  
կական արյունահեղություն լինել, մինչ-  
դեռ ասպետը դրա մասին չէր մտածում:  
Ուստի ողջախոհները նահանջեցին խե-  
լագարության առջև ու ստացվեց, որ աս-  
պետը միայնակ հաղթեց բոլորին:

Խեղազար ձեռնալու օգուտն ասպետը  
վաղուց էր հասկացել, նա գիտեր, որ մար-  
դիկ ողջախոհ են և տեղի կտան, բնդու-  
նելով, որ իբր ինքն «չգիտի ինչ է անում»:

(Շարունակելի)



# ԱՐԴՅՈՐ ԵՍ ԸՆԿԵՐԱՆԵՐ ԵՄ

Երեւանի № 78 դպրոցի 6-րդ  
դասարանի աշա-  
կերաների շարադրություններից

Ես, Արամը և Վարուժանը մտերիմ ընկերներ էինք։ Ապրում էինք նույն շենքի նույն հարկում։ Միասին էինք պատրաստում դասերը, միասին հաճախում դպրոց։

Բայց Արամը փոխեց իր բնավորությունը և վարմունքը ընկերների նկատմամբ։ Նա ծանոթացել էր թուղթ խաղացող մի տղայի հետ։ Սկսեց դասերի ժամանակ խանգարել իր ընկերներին, վերցնում էր նրանց մատիտները, իսկ եթե որևէ մեկը գանգատվում էր, ծեծում էր։

Վարուժանը իր ծննդյան օրը ծնողներից նվեր էր ստացել մի գեղեցիկ ժամացույց։

Արամը տեսավ Վարուժանի թևին փայլող ժամացույցը և խլեց, դրեց գրպանը։ Վարուժանը կարծեց, թե Արամը կատակում է, բայց Արամը նրան վիրավորեց և ժամացույցը չվերադարձրեց։ Վարուժանը շփոթված, Արամին հարցրեց, թե տանը ինչ պատահեց։ Արամը դարձյալ նրան վիրավորեց և ասաց, որ եթե Վարուժանը բերանից մի բան թոցնի, գործ կունենա բռունցքի հետ։ Այս ամենին ներկա էի ես և լռեցի։

Դրանից հետո էր. որ հորս հեռու ազգականը ինձ մի գեղեցիկ ինքնահոս նվիրեց։

Դպրոցում դասամիջոցին Արամը տեսավ, ձեռքիցս վերցրեց և քմծիծա-

ղով դրեց գրպանը։ Ես հարցրեցի, թե տանն ինչ ասեմ, նա վիրավորեց ինձ և քմծիծաղ տալով ուզեց հեռանալ։

Այս ամենին ներկա էր Վարուժանը։ Նա չհամբերեց, նրա աչքերը հանկարծ փայլեցին։ Նա երկու ձեռքով բռնեց Արամի օձիքից և պահանջեց, որ ետ վերադարձնի ինքնահոսը։ Արամը առանց որևէ խոսքի ետ վերադարձրեց։

Վարուժանը ասաց, որ թող նա այլևս մեզ հետ ընկերություն չանի։ Ես ամոթից չէի կարողանում նայել Վարուժանի աչքերին։ Ես Վարուժանին պարտք մնացի, մի այնպիսի պարտք, որը հատուցել կարելի է միայն նույնպիսի արարքով։

ՀԱՄԼԵՏ ԲՈՉԱՐՑԱՆ

Սևանի ափին էր։

Մի խումբ երեխաներ հավաքված գրուցում էինք, ծաղիկների մեջ պտուկում, խաղում և կատակներ անում։ Հանկարծ երկնքից կռուկների ձայն լսվեց։ Վերև նայեցինք՝ տեսանք կռուկները շարվեշարան հյուսիսից գալիս ու դեպի հարավ էին գնում։ Նրանցից մեկը խմբից բաժանվելով ցած իջավ։ Այդ որ տեսավ ընկերը, նույնպես անջատվեց երամից, եկավ, լճի վրա պտույտներ գործեց, ճյաց, կանչեց, բայց ոչինչ չօգնեց։ Ընկերը փոփել էր լճափին, մեզնից քիչ հեռու ու խղճալի ձայներ էր հանում։ Մենք չհասկացանք՝ թե՞ն էր վնասվել, հիվանդ էր, թե՞ ուժասպառ էր եղել երկար ճանապարհորդությունից։ Վերևում պտտվող կռուկը մնացել էր մոլորված՝ խմբի՞ն հետևի, թե՞ իջնի ընկերոջ մոտ։ Նա գիտեր, որ եթե երամը սարն անց կացավ՝ իր բանը վերջացած էր։ Բայց նա այնուամենայնիվ չուզեց թողնել հիվանդ ընկերոջը ու իջավ նրա մոտ։ Կռուկը ճշում էր։ Մենք նայեցինք հետաքրքրությամբ և տեսանք, որ առողջ կռուկը կտուցով վեր է քաշում իր ընկերոջը ու ձայն է տալիս, մղկտում, համոզում էր երևի, որ օդ բարձրանան, գնան հասնեն իրենց երամին։

Մենք մտածում էինք, որ կան մարդիկ, հազար անգամ խելոք ու գիտակից այդ կռուկից, բայց սիրտ չունեն, ընկերոջ համար իրենց կյանքը վտանգի չեն ենթարկի, ինչպես այդ անյեղու արարածը։

ՆՈՒՆԵ ԱՌԱՔԵԼՅԱՆ



Դպրոցում հաճախ եմ լսում այսպիսի խոսակցություն (երբեմն ես էլ եմ մասնակցում): Մեկը համադասարանցուն է մոտենում, խնդրում տետրը, որպեսզի արտագրի տնային աշխատանքը: Ի՞նչ էք կարծում, ի՞նչ է պատասխանում ընկերը: Երևի մտածում էք, թե նա տետրը տալու փոխարեն դասն է բացատրում: Ոչ: Չարաչար սխալվում եք: Ընկերը տալիս է տետրը և չի էլ մտածում բացատրելու մասին: Եթե չտա, համադասարանցին կխռովի, իսկ տետր, համենայն դեպս, կճարի ուրիշից: Իսկ ինքը ինչո՞ւ «վատամարդ դառնա», երբ պատահում է, որ ինքն էլ է արտագրում:

Ցավոք սրտի, այսպիսի դեպքերի հանդիպում ենք ամեն օր: Ահա մի ուրիշ օրինակ: Ուսուցիչը մոր դաս է հանձնարարել, որոշ հարցեր աշակերտներին պարզ չեն, կան մի քանիսը, որոնք հասկացել են: Եվ ահա երեխաները խնդրում են, որ մրանք բացատրեն իրենց: Ինչպե՞ս չէ, կբացատրեն: Բացատրեն, որ մյուսները ճիշտ պատասխանեն, որ ուսուցիչը մրանց բարձր գնահատի: Ուրիշ ի՞նչ կուզեին:

Ահա այսպես են մտածում որոշ աշակերտներ, այդպիսիները շատ չեն, բայց մի՞թե ավելի լավ չէր լինի, եթե բոլորովին չլիներին:

#### ԱՂԱՄԱՆԴ ՂԱՐԻՑՑԱՆ

Ես մի ընկերուհի ունեմ, անունը՝ Արմենուհի: Նա գեղարվեստական գորքեր շատ է սիրում կարդալ: Ահա մի օր ինչ պատահեց:

Արմենուհին դասերից հետո մտավ գրադարան, մի գիրք վերցրեց ու գնաց տուն: Տանը պարզվում է, որ այդ գորքից երկու թերթ պոկված է:

Նա որոշում է դիմել ընկերուհուն՝ այսինքն ինձ: Եկավ ինձ մոտ և հարցրեց.

— Նաիրա, դու այս գիրքը կարդացել ես:

— Կարդացել եմ, — ասացի:

— Ես. այ, այստեղ եմ հասել, կբացատրե՞ս, թե հետո ինչ է լինում:

Ես իմ գրապահարանից հանեցի նույն գրքի իմ օրինակը, գրամեքենայով տպագրեցի այդ երկու էջն ու տրվեցի Արմենուհուն:

— Վերցրու և սուսձով կպցրու գորքին: Քեզ համար կարող էի պատմել,



Նկ. ԽՈՐԵՆ ՀԱՎՈՐՑԱՆ



բայց այդ գիրքը դեռ շատ շատերն են կարդալու,— ասացի ես:

#### ՆԱԻՐԱ ՊՈՂՈՍՅԱՆ

Մի անգամ ճամբարում տղաներով գնացինք լողանալու: Երբ լողացել ու գետից դուրս էի գալիս, տեսա Սարգըսին ափին նստած: Նա չէր լողացել, ոտքը վնասված էր, բժիշկներն արգելել էին ջուրը մտնել: Նա ձուկ էր բռնում: Հանկարծ մեկը սկսեց օգնություն կանչել: Զայնողը Տիգրանն էր, ընկել էր գետի խոր մասը և խեղդվում էր: Սարգիսը առանց երկար-բարակ մտածելու մի կողմ գցեց ձկնորսական կարթը և նետվեց ջուրը: Ես չնկատեցի էլ, թե նա ինչպես հասավ խեղդվող Տիգրանին: Ես էլ գնացի օգնելու և խեղդվողին ափ հանեցինք: Հետո երկուսին էլ տարան հիվանդանոց: Երբ Տիգրանը ուշքի եկավ՝ իր կողքի մահճակալին տեսավ Սարգսին: Նրանք իրար էին նայում և ժպտում:

Տիգրանն ու Սարգիսը հիմա ապրում են տարբեր քաղաքներում և իրար հետ գրուցում են նամակներով:

#### ԱՐՄԵՆ ԼԱՄԲԱՐՅԱՆ

Զմռան արձակուրդներին ես և ընկերս գնացինք Ծաղկաձոր դահուկ քըշելու: Նստեցինք ճոպանուղի, բարձրացանք վերև: Ես անմիջապես հագա իմ դահուկները և սկսեցի սահել: Սահելն այնքան հաճելի էր և հեշտ, որ ես չնկատեցի ինչպես անջատվեցի ընկերոջիցս: Եվ երբ արդեն ներքևում էի, սկսեցի փնտրել Միհրանին: Ծառ ման եկա, չգտա: Կարգին վախեցա, սկսեցի ոտքով վերև բարձրանալ: Բարձրանալը շատ դժվար էր, և ես հաճախ էի սայթաքում: Երբ քիչ էր մնացել, որ տեղ հասնեի, տեսա մարդկանց մի մեծ խումբ: Հավաքվել, աղմուկում էին: Ինձ թվում էր կռվում են: Երբ մոտեցա, տեսա, որ մի կին լաց լինելով համբուրում է Միհրանին: Իմ ուրախությանը չափ չկար: Հարցուփորձ արի և պարզվեց, որ մի յոթնամյա երեխա, տեսնելով, որ թեքության վրա շատ ձյուն կա, ուզեցել է ձնեմարդ պատրաստել: Ոտքը սայթաքել է, ցած է գլորվել: Միհրանը տեսել է և նետվել փրկելու փոքրիկին: Միհրանի արածն ավելին է քան ընկերասիրությունը: Միհրանը խիղճ ունի, մարդասեր է:

#### ԱՐԹՈՒՐ ՄԽԻԹԱՐՅԱՆ

**արդյո՞ք ես  
ընկերասեր եմ**

Երևանի № 78 դպրոցի 7-րդ ա  
ղասարանի աշակերտների  
շարադրություններից

Դասերը վերջացել էին: Տուն էի գնում, մեկ էլ տեսնեմ մի խումբ երեխաներ են հավաքված իրար գլխի: Մոտեցա: Տեսնեմ երկու տղա կռվում են: Փորձեցի բաժանել: Նրանց ընկերները ինձ ետ քաշեցին «մարտահրապարակից» և ասացին.

— Թող կռվեն, ինչո՞ւ ես խանգարում:

Փորձեցի բացատրել նրանց, որ այդպես վարվել չի կարելի: Բայց լսել չուզեցին, տրամադրված էին իրենց ընկերոջ կռիվը, ծեծկոտուքը դիտելու:

Իմ կարծիքով, նրանք չգիտեն ինչ բան է ընկերասիրությունը:

Ընկերս դասից փախել և ինձ խնդրել է, որ ասեմ հիվանդ է, դասի չի եկել: Դասից փախել է, որովհետև դասը չի սովորել, մատյանում էլ «երկուս» ունի: Դասի ժամանակ ուսուցչուհուն պետք է խաբեմ, բայց ես էլ ընդհանրապես ստել չեմ կարողանում և ամեն ինչ իսկույն պարզվում է: Այդպես եղավ նաև այս անգամ: Ընկերս մյուս օրը եկավ և ինձ մատնիչ հայտարարեց:

Ես չեմ հասկանում, ինչպե՞ս վարվեի, որ ճիշտ լինեի, ուսուցչուհո՞ւն խաբեի, թե՞ ասեի իսկությունը: Թերևս ամենաճիշտը այն կլինեի, որ թույլ չտայի ընկերոջս փախչել:



# ՆՐԱՆՅ ԱՒՐՏԸ ԼԵՌՆԵՐՈՒՄ Է

## 12. ՀԱՅՏՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Երեխա ժամանակ տատիցս լսել եմ մի այսպիսի պատմություն. 1918 թվին, Ղարաքիլիսայի հերոսամարտերից հետո մեր գյուղացիները թուրքերին չհնազանդվելով, որոշում են գնալ ամրանալ Լոռվա ձորերի քարանձավներում: Եվ մի քանի տղամարդ են ուղարկում, որ սրանք գրանալ քարանձավների հատակները քերեն:

Տղամարդիկ գնում են Ծակքարի քարանձավներն ու իրիկունը ետ գալով պատմում.

— Զաղեքի մեջ կես մետր հաստությամբ տարթ էր կպած, քերելով գնացինք հասանք վերջին զաղին: Այստեղ բահով որ տարթը շուտ տվինք, տեսանք տարթի տակ ձորերում ման գալու համար սարքված ձեռնափայտ կա, մագաղաթի թերթեր: Թերթերը տարթից պոկեցինք, տեսանք, որ չի կարդացվում, տառերը ջրնջված են, քարափից ցած թափեցինք: Հետո էլ քարե թանաքաման դուրս եկավ՝ ձորերի ապրողները դրա մեջ մուր են լցրել ու ջրով գրել:

Տառիս պատմած այս պատմությունը, որն այն ժամանակ հեքիաթանման էր

թվում, ինձ համար վաղուց արդեն իմաստավորվել է. 1826 թվի պարսկական ապստակությունների ժամանակ, Ջգրաշենի կամ Մեծ ձորի Ծակքարում հազարավոր մարդիկ էին պատսպարվել: Նրանց մեջ է եղել նաև ապագա արքեպիսկոպոս Սարգիս Զալալյանը, որը հետագայում երախտագիտությամբ է գրում այդ քարայրների մասին. «Ջգրաշենը Լոռու ավերակ գյուղ է: Սա իր մոտ ունի վիմափոր այրերի ամուր ապաստարան, որն իր լայնածոց գրկում պահում է հուսացողներին: 1826 թվին այս տեղը երախտավոր եղավ և հազարավոր անձինք պահպանեց պարսիկներից: Նրանց մեջ գտնվում էին նաև ես»:

Ահա թե երբ էր երկաթե փոքրիկ խաչերով զարդարված ձեռագիրը հայտնվել Ծակքարի քարանձավներում:

1105 թվին Ղզիլ ամիրայի սելջուկական զորքերը գրավեցին Լոռին և ավերեցին Հաղպատի և Սանահինի հռչակավոր վանքերը, որոնց մատենադարաններում հազարավոր ձեռագրեր էին հավաքված: 1151 թվին սելջուկները կրկնում են իրենց ապստակությունը, ամայացնում Լոռին:

Ահա այդ տագնապալի ժամանակներում սկիզբ առավ Լոռվա վանքերի և ամենից առաջ Հաղպատի և Սանահինի վանքերի ձեռագրերի և այլ արժեքների փո-



խաղրումը անմատչելի քարանձավները: Սանահնի վանքի ունեցվածքը, այդ թվում նաև թանկարժեք ջահը, պահում են վանքի արևմտյան ձորում, որն իր թխադեմ ու ազատասեր բնակիչների անունով կոչվում էր Սևորդաց ձոր: Վերադարձին գորավար Լանկը բռնում է գանձը թաքցնող երեք վարդապետներին և քառասուն սարկավագներին: Չկարողանալով նրանցից իմանալ գանձերի տեղը, սպանում է նրանց: Հետագայում սրանց շիրմի վրա կանգնեցվում է «Երեք վարդապետ» կոչվող խաչքարը, բայց վանքի ունեցվածքի և ձեռագրերի տեղը այդպես էլ մնում է անհայտ:

Անցնում են տարիներ և հետզհետե վտանգներն այնքան են շատանում, որ քարանձավները ժամանակավոր գաղտնարաններից վերածվում են մշտական գործող մատենադարանների:

Վրա է հասնում 1608 թիվը: Ծահ-Աբասն ամայացնում է հայոց աշխարհն ու ժողովրդին տեղահան անելով քշում Պարսկաստան: Եվ մարդիկ ձեռագրերը քարայրներում թողնելով, հեռանում են Լոռվա ձորերից, հուսալով, որ մի օր ետ կվերադառնան: Բայց ոչ նրանք, ոչ էլ նրանց թոռները ետ չեկան և ամբողջ 170 տարի բուժքն էին վայում Լոռվա ամայացած ձորերում:

1776-ին Ղարաբաղից Զաքյամ գաղթած և ապա վրաց Հերակլ Երկրորդ թագավորի հրավերով Եղվապետ տեղափոխված մելիք Մխիթար Զալանթարը մի զինված ջոկատի և հոգևորականների ուղեկցությամբ Լոռվա ձորով քարձրանում է վեր՝ ծանոթանալու իր նոր տիրապետությանը: Նրանք գտնում են Հաղպատի վանքը ու նրանով սքանչացած զոհ մատուցում: Հետո սկսում են պրպտել վանքը, և ա. Գրիգոր եկեղեցու տանիքում ու զանգակատանը գտնում են հարյուրավոր ձեռագրեր:

Սկսվում է վերակենդանացած Լոռվա ձորերի ձեռագրերի ճակատագրի մի նոր փուլ:

1785-ին ավարացիների Ումմա խանը Լոռին ասպատակելով հասնում է Օձուն: Օձունից ոչ հեռու, ձորի մեջ մի վանք կա և մի քարայր: Երկուսն էլ Հոռոմայր, այսինքն հոռոմացու քարայր անունով: Պատմում են, որ այստեղ ժամանակին ճգնել է հայերի երբեմնի ռիսկիմ թշնամի հունաց Վասիլ իշխանը: Հովհաննես Խմաստասերը սրան բժշկում է անբուժելի

համարվող ախտից և իշխանը նվիրվում է ճգնության: Հոռոմայրի մոտ՝ անմատչելի քարայրում պահված են լինում բազմաթիվ ոսկեգիր մատյաններ: Ումմա խանը կարգադրում է դրանք կտրտել ու լցնել ձորը, մի քանի տասնյակ տարի հետո այս մասին Սարգիս Զալալյանին պատմում են տեղացիները:

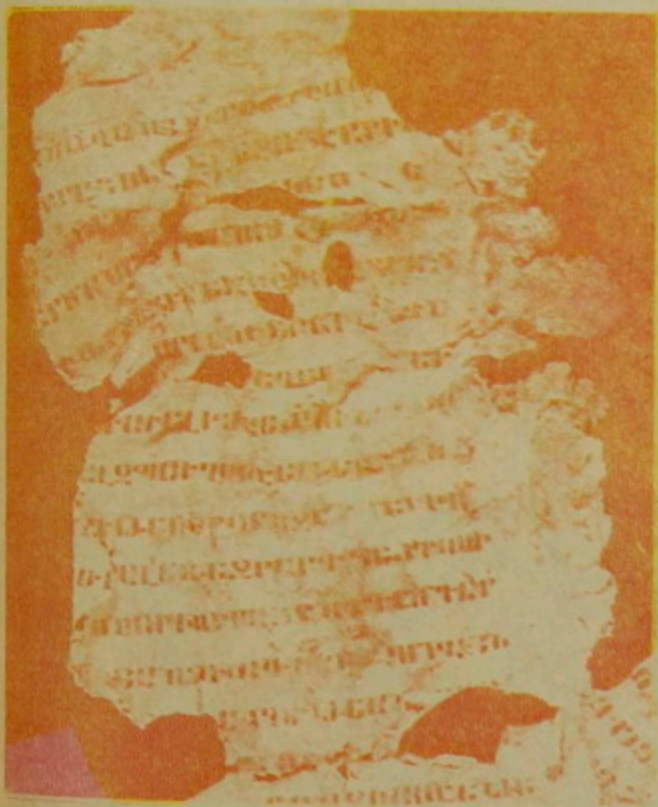
Այդ դեպքից անցնում է 12 տարի: Ռուսաց զորքերի հետ Թիֆլիս է ժամանում արքեպիսկոպոս Հովսեփ Արղությանցը: Նա բնիկ սանահնեցի էր և քաջատեղյակ էր քարայրում ձեռագրեր պահելու փաստին: Մի ձեռներեց հոգևորականի միջոցով նա Աշառանց դժվարամատչելի այրից հանել է տալիս բազմաթիվ ձեռագրեր: Դրանցից երկուսը այժմ պահվում են Մատենադարանում: Առաջինը հայոց Դավիթ կաթողիկոսի պատվերով 1599 թվին գրել ու ծաղկել էր Կարին քաղաքի նշանավոր գրիչ Առաքել Գեղամացին: Մյուսը Սանահնի վանքի նշանավոր Բոթուկն է՝ վանքի կալվածագրերի ժողովածուն: Բոթուկի հիշատակարանում կարդում ենք. «Տիրոջ թվականության 1799 տարվա և հայոց (թվական) 1246 (1797) թ. ապրիլի տասին, ես՝ Հովսեփ արքեպիսկոպոս Սանահնեցիս՝ Եփռչիբեկի որդի, Երկայնաբազուկ Արղութեանց, Զաքարիա Ամիրսպասալուի իշխանների ազգից, Սուրբ Աթոռ Էջմիածնի ծայրագույն նվիրակ, Ռուսաց երկրի ամբողջ հայոց ազգի առաջնորդ և Նոր Նախիջևանի ու Գրիգորիոպոլի հիմնադիր, երբ ռուսաց հզոր զորքերի հետ եկա իմ հայրենի երկիր՝ Թիֆլիս, նրա ավերումից հետո, սանահնեցի Մեհրապեանց Առաքել վարդապետին ուղարկեցի Սանահնին՝ նրա այրերում գրքեր որոնելու համար: Նա բացելով Աշառանց այրը, բազմաթիվ գրքերի և զանգակի հետ գտել էր նաև այս Բոթուկ գիրքը, որ ունի նույն վանքի բոլոր հարկավոր թղթերի ընդօրինակությունը. նախնիների շավիղին հետևելով՝ ես էլ սրա մեջ գրելու եմ ինչ որ կնվիրեն նույն վանքին»: Թվում է, թե այլևս հնարավոր չէ Հաղպատի և Սանահնի ձորերում նոր բան հայտնաբերել, բայց 1850-ական թվականներին գյուղացիները այդ ձորերի քարանձավներում պատահաբար գտնում են գրքեր, զենք, հողագործական գործիքներ: Հաղպատի Ծակքարից հանում են վանքի պղնձե ձեռկաթսաներ, իսկ Սանահնի ձորերից՝ Սանահնի վանքի հին եկեղեցական սպաս-



քը, որը գուցե հենց այն երեք վարդապետների թաքցրածն էր, որոնց սպանեց զորավար Լանկը:

Վերջապես Հաղպատի մի այրում էլ գտնում են մի ձեռագիր հավաքածու և և այն նվեր տալիս Հաղպատի վանահայր արքեպիսկոպոս Սարգիս Զալալյանին: Նրա մահից հետո ձեռագրերը հանձնվում են Էջմիածնի Մատենադարանին և փրկվում կորստից:

Լոռվա ձորերում թաքցված ձեռագրերի պատմությունները ավելի ու ավելի հեռու էին տարածվում: 1872 թվին Սանահինի ձորն է գալիս Ալեքսանդր Նրիցյանը՝ ձեռագրեր որոնելու: Գտնում է մի տեղացի, որը համաձայնում է իջնել Աչառանց այրը: Այրի մեջ նա գտնում է երեք հատ արարի նմանվող քաներ և ենթադրելով, որ դրանք կարող են պետքական լինել,



ցած է գցում: Նրիցյանը ուրախացած տեսնում է, որ դրանք ձեռագրեր են, դարձրել շարունակ անձրևաքերից քարացած: Այդ ձեռագրերից մեկը նա նվիրում է Մոսկվայի Ռադիշչևի գրադարանին, մյուսը՝ Սանասարյան վարժարանին, իսկ երրորդը Էջմիածնի մատենադարանին: Սանասարյան վարժարանին արվում է: Էջմիածնին հետագայում տեղափոխվում է Նրևանի Մատենադարան ու հանձնվում գիտնականներին: Գտնելուց համարյա հարյուր տարի հետո գիտնականներին հաջողվում է անջատել մի քանի քարացած մագաղաթե թերթեր: Կարդալ չի

հաջողվում: Գիտնականները փորձում են բացել նաև մոսկովյան ձեռագիրը, այդ նույնպես չի հաջողվում, որովհետև թղթյա ձեռագիրը անձրևաքերից այնպես էր փչացել, որ խլուս էր դառել:

1899 թվին Թիֆլիսի եկեղեցական թանգարանի տնօրեն վարդապետ Գյուտ Աղանյանցին մի ծանոթ լոռեցի քահանա պատմում է, որ իրենց գյուղի վերևում մի անմատչելի քարայր կա, որտեղից ուժեղ քամու ժամանակ ձեռագրերի կտորներ են թափվում:

Ոգևորված Աղանյանցը գալիս է Սանահին, գտնում է մի տեղացի երիտասարդի, որը համաձայնում է իջնել Աչառանց այրը, բայց երբ մոտենում են ձորաքերանին, երիտասարդը լեղապատառ է լինում: Վշտացած Աղանյանցը գնում է Հաղպատ, որ միշտ էլ հոշակված է եղել իր քարանձավներով: Նրան ներկայացնում են գյուղի ամենանշանավոր քարագնացին՝ Ալիխան անունով մի երիտասարդի: Պատմում են, որ նա այնքան ճարպիկ է, որ շրջակա ձորերում վայրի մեղվի բույն չի թողել՝ բոլորը բանդել է: Ալիխանը՝ մողեսի նման քարագնացը Աղանյանցի աչքի սուշև պարաններով մագցցում է ծակ այրը ու փայտի կտորով սկսում փորփրել հատակը: Անցնում է որոշ ժամանակ և, «մի թրմիոց լավեց, վրա ընկանք ընկած իրերին և տեսանք, որ Ալիխանի տրեխի ծոպով կապած թղթերի մի կույտ է՝ մագաղաթե ամեն տեսակ և թղթե հնագույն ժամանակի գրչագրերի քաղմաթիվ կտորներ... մի կես ժամ հետո երկրորդ թրմիոցը եկավ. դարձյալ տրեխի ծոպով կապած գրչագրերի հատվածներ: Տրեխների ծոպերը սպառվել էին, այդ պատճառով երրորդ թրմիոցն արդեն Ալիխանի գուպաչով ընդունեցին», — նկարագրում է Աղանյանցը քարանձավի հետազոտումը:

Ծակ այրում գործերը վերջացնելուց հետո Աղանյանցը Ալիխանին վերցնում գնում է Սանահին, այնտեղի քարայրներն ուսումնասիրելու:

«Յոթ հոգի վեր ելան քարագլուխը և երկայն ու հաստ պարանը կապեցին մի ծառից, — պատմում է Աղանյանցը, — մի երկրորդ քարակ պարանով էլ Ալիխանը կապեց մի մեծ քրոց և հաստ պարանն էլ իր մեջքից, նստեց քրոցի մեջ և կամաց-կամաց սկսեց իջնել դեպի այրի դուռը, որ հիսուն արշինաչափ ցած էր քարձրավանդակից: Ծառը վտանգավոր տեղ



էր, ուստի և բոլոր մարդիկ պարանի մի ծայրը ավելի հեռվից բռնեցին, իսկ ծանի մոտ մնաց մի հուժկու գլուղացի՝ Բարսեղը, պարանը և քթոցը դեկավարելու համար:

Ես մի օգնականով ձորում հսկում էի այրի տակը, իսկ դիմացի քարագլուխը լցվել էր բազմաթիվ սանահինցիներով, մարդ ու կին, ծեր և մանուկ, որոնք բոլորն էլ սարսափով էին նայում այդ գործողությանը: Իսկ Բարսեղի հոգը չէր: Նա մի կողմից կառավարում էր պարանը, մյուս կողմից բարձր ու գեղեցիկ ձայնով երգում.

Կաժդի դեն, կաժդի չաս  
Դուշա մայա, պոմնյու վաս:

Բայց մեր և ամենքի սարսափը բռնել էր. Ալիխանը իջել-հասել էր այրին, սակայն ծայրը դուրս ցցված էր այնտեղ, իսկ այրը մնում էր չորս-հինգ արշինաշաժի ներսը: Հանկարծ մեր քարագնացն սկսեց ճոճվել քթոցով օդի մեջ, ամենքս դողալ սկսեցինք, կարծելով թե ձախորդության հանդիպելով և վերադառնալու հնար չունենալով խեղճ մարդը խելքը կորցրել է. բայց չանցավ հինգ րոպե և ուժգին ճոճվելու ժամանակ Ալիխանը իրեն հասցրեց այրի դուռը և ընկավ դռնից ներս:

. Փառք տվինք աստծուն: Չանցած մի կես ժամ, վերևից ցած ընկավ մի դուռ, անտաշ ու կուպիտ դուռ, որ վերևը հիշատակած առասպելական փակված դուռն էր:

Մի կես ժամ էլ չանցավ, և ամ գլորվեց մի ահագին քարե սանդ...

Սրանով էլ ավարտվում է Աչառի այրի հետագույնությունը: Աղանյանցը վերադառնում է Թիֆլիս և իր հետ բերած ձեռագրերի մնացորդները հանձնում ցարական գիտությունների ակադեմիային:

Լոռվա ձորերում կատարված բազմաթիվ հայտնագործությունները հիմք են հանդիսանում Ս. Տեր-Ավետիսյանի համար, որպեսզի վերջինս 1915 թվին հնագետների համագումարում կրկին բարձրացնի Հայպատի և Սանահինի քարանձավների հետազոտման կարևորության հարցը: Ակադեմիկոս Մառը լրացնում է նրան, ասելով, որ այդ քարանձավները հետաքրքիր են նաև որպես հետազոտման ինքնուրույն օբյեկտներ: Բայց ո՞վ պետք է հետազոտեր, արեւ այդ ժամանակ ամբողջ Անդրկովկասում նույնիսկ մի անձավախույզ չկար:

(Ծարունակելի)



ԿԱՐԻՆԵ ԳԻԺԼԱՐՅԱՆ. «Դիմանկար»  
Շառշաղիկի շրջ., գ. Վ. Կարմիրաղբյուր,  
4-րդ դաս.



ՍՄԲԱՏ ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ. «Նատյուրմորտ»  
4-րդ դասարան



Մինչև օրս  
սպասում է...

(հայ. ժող. հեքիաթ)

Լինում է չի լինում մի հարուստ մարդ է լինում: Նա մեռնում է և հարստությունը մնում է կնոջը:

Ժամանակ անց էս կինն ամուսնանում է մեկ ուրիշի հետ:

Մի օր, աղքատի տեսքով մեկը, դուռը առանց թակելու, ներս է մտնում և ողորմություն խնդրում էս կնոջից: Սա դուռն բացվել-փակվելը լսած չի լինում և հարցնում է.

— Վո՛ւյ... էս որտեղի՞ց լույս ընկար, այ մարդ:

Աղքատը նայում է նրան, հասկանում է, որ կրնոջ ծալք ոնց որ թե պակաս է, ասում է.

— Երկնքից:

— Երկնքի՞ց... էնտեղ ամուսնուս չե՞ս տեսել: Երեք տարի է, մեռել է.

— Բա ո՞նց, տեսել եմ,— պատասխանում է աղքատը:

— Ի՞նչ հալի է:

— Վատ: Հագի շորերը փտել են, տկոթ է ման գալիս:

— Վա՛յ լուսս քոռանա... բա ի՞նչ է ուտում:

— Բան էլ չի ուտում,— պատասխանում է աղքատը:— Սոված-ծարավ, տրկ-լոր-բորիկ ման է գալիս:

— Դու էլի երկինք ես գնալու՞,— հարցնում է կինը:

— Բա ոնց,— պատասխանում է աղքատը:

— Որ էդպես է, հետո մի



քիչ բան-ման դնեմ տար: Ասա, ի՞նչ ուղարկեմ:

— Ի՞նչ պիտի ուղարկես: Ծորումոր դիր, ուտելիք, մի քիչ էլ փող,— ասում է աղքատը:

Կինը բոլ շորումոր, ուտելիք ու փող է տալիս: Աղքատը վերցնում է ու գնում:

Իրիկունը մարդը շուկայից տուն է գալիս: Կինը պատմում է.

— Այ մարդ,— ասում է,— երկնքից մեկը եկել էր մեր տուն ու մեռած մարդուցս բարև բերել: Ասաց որ նա աղքատության մեջ է, սոված ու տկոթ:

— Դու էլ վերցնելիք ու բան-ման ուղարկելիք մեռած մարդու:

— Ուղարկեցի, բա ո՞նց... — ուրախ բացականչում է կինը:

— Ի՞նչ ուղարկեցիր:

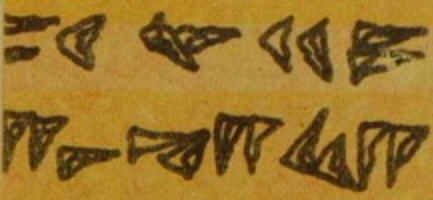
Կինը մեկ առ մեկ թվարկում է, թե ինչ է ուղարկել: Ամուսինը բարկանում է, վերցնում է ճիպոտն ու տուր թե կտաս, մի լավ ծեծում է: Հետո փոշմանում է:

— Կնի՛կ,— ասում է,— սխալ վարվեցի: Դու քիչ բան ես ուղարկել: Արի, տանն ինչ ունենք-չունենք առնեմ տանեմ էդ խեղճ մարդուն: Ետ կգամ, կաշխատեմ, աստված տարածիս տասնապատիկը կտա մեզ:

Կինը ներում է մարդուն, համաձայնում, եղածը կապում-կապկպում են, բարձում սալիկ: Մարդը առնում գնում է, կինը մնում, սպասում է, թե նա պիտի ետ գա... ու մինչև օրս ըսպասում է:

ՍՈՒՍԱ ՍԱՄՎԵԼՅԱՆ  
Հոկտեմբերյան. Բերքաշատ գյուղի միջև. դպրոցի 8-րդ դաս.





### ՍԵՐԳԵՅ ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ

«Հաղթանակ» զբոսայգուց դիտելիս Երևանը վարդագույն քարե ծաղիկ է թվում. նրա վարսանդը Լենինի հրապարակն է, իսկ թաղամասերը ծաղկաթերթերի նման շարված են հրապարակի շուրջը: Եվ այդ ծաղիկը կարծես բացվել է կանաչ, հսկայական թաղարի՝ քաղաքը շրջափակող կանաչ այգիների ու զբոսայգիների մեջ: Դեմ հանդիման Արարատի հրաշքն է: Հեռվում, քաղաքի տարբեր կողմերում երևում են բլուրները՝ Ծիծեռնակաբերդը, Կարմիր բլուրը, Ծեմգավիթը, աջում՝ Հրազդանի կիրճն է, որի քարանձավները հնուց ի վեր կացարաններ են եղել. հնագետները այնտեղ հայտնաբերել են մարդու գործունեության վաղնջական հետքեր: Բայց սահեցնելով հալածող վարդագույն այիք տված, ծովացած քաղաքի վրայով, փնտրիր Արին-բերդի բլուրը: Այնտեղ, լուսավոր մշուշներից երևացող բլուրում է հայտնաբերվել Երևանի սեպագիր վկայականը. «Հողը եղել է ամալի, ձեռնարկեցի հզոր գործեր...», — հայտարարում է Արգիշտին՝ Երևանի կնքահայր հզոր արքան, որը հիմնադրեց բերդ՝ ի սարսափ թշնամյաց և ի փառս շինարարի: Բայց արքաները չկարողացան պահել-փաշտալ իրենց քաղաքը՝ թշնամու փոշամպ խորշակները չորացրեցին Նոյի տնկած ձիթենու ճյուղն ու խաղողի վազը, այրեցին քաղաքը և չոր անապատ դարձրին գմրուխտ ակը: Եվ փոշիների մեջ, հողի տակ մրնացին Վանի թագավորության հզոր աստվածների արձանիկները՝ խաղալիքաչափ իրենց մեծությամբ ու զորությամբ, բախտի ձեռքին խաղալիք դարձնելով նրանց զորությանն ապավինած քաղա-



# ԵՎԱՆ

քի բնակիչներին: Բայց Երևանը հիմնադրումից սկսած անընդհատ շարունակեց իր կյանքը, մինչև բացվեց այս վարդագույն, քարե հազարաթերթիկ ծաղիկը...

Քաղաքի պատմությունը չընդհատվեց, չընդհատվեց արդեն 2765 տարի ձգվող շղթան և գրեթե գյուտից հետո նորից երևաց նրա անունը, երկու դար հետո (607 թ.) Երևանը հիշվում է որպես բերդաքաղաք, ինչպես Սեբեոսն է վկայում, 643-ին արաբների հոծ բանակը պաշարեց քաղաքը և երկարատև մարտերից հետո չկարողացավ գրավել: Էլի մի երկու տասնամյակ, և քաղաքի պարիսպների մոտ նորից են հայտնվում նվաճողները: Ավերածություններն ու գերեվարությունները, մահն ու ավերն անընդհատ հետապնդում են քաղաքի բնակիչներին ու այսօրվա հեռու-հեռվից Երևանը պատմության մութ գիշերում մեկ վառ, մեկ թույլ առկայծող աստղ է թվում:

9—10-րդ դարերում Երևանը այգեշատ և վաճառաշահ գյուղաքաղաք էր: Արաքսի ափերով դեպի Կարին և Սև ծովի առափնյա քաղաքները տանող ճանապարհի Նախիջևանի հատվածը այն ժամանակ կոչվում էր «Երևանայ ճանապարհ»: Այնուհետև իրար են հաջորդում թուրքերը, մոնղոլները, թուրքմենական քոչվոր ցեղերը, բայց և այդ մղձավանջային տարիներին իսկ Երևանում գրքեր էին գրվում ու ձեռագրեր ընդօրինակվում:

Մոնղոլական տիրապետության շրջանում հայտնի մեծահարուստ Ավետյանների որդի Սահմադինը 1264 թ. Երևանը իր հող ու ջրով գնում է և դարձնում իր սեփականությունը: Երեք տասնամյակ անց մի ձեռագրում առաջին անգամ հիշատակվում է նաև Նորքը: 14-րդ դարում Երևանը բավական ընդարձակվել էր և մի հիշատակարանում նույնիսկ կոչվում է «պատվական» քաղաք:

15-րդ դարում դառնում է մի բավական ընդարձակ կուսակալության կենտրոն: 1579 թ. թուրք Ֆահրադ փաշան նախկին բերդի տեղում կառուցում է (1582—83 թթ.) Երևանի նշանավոր բերդը, որը ժամանակի անխորտակելի ամրություններից էր, ուներ կրկնակի պարիսպ, շուրջ 50—60 աշտարակներ ու բուրգեր, պահվում էր այնտեղ մեծաքանակ կալազոր: Բայց այս հզոր բերդը ի զորու չեղավ դիմագրավելու պարսից Շահ-Աբասի զորքերի հարձակմանը: 1604 թ., շուրջ ութամսյա պաշարումից հետո պարսիկները ներխուժում են քաղաք, արյունահեղ կոտորածից հետո Արարատյան աշխարհի մյուս բնակիչների հետ Պարսկաստան բռնում նաև ողջ մնացած երևանցիներին: Պարսկական տիրապետության ընթացքում Երևանը պարսիկ խաների նստավայրն է դառնում: Ինչ էլ որ կառուցվել էր, ինչ էլ չէին կարողացել քանդել ասպատակիչները, գետնին հավասարեցրեց 1679 թվի երկրաշարժը, որը կարծես ուզում էր վերջակետ դնել քաղաքի տարեգրությանը: Քանդվեցին բոլոր շինություններն ու վեհաշուք եկեղեցիները, հողի տակն անցան տներն ու սղբյուրները, «չմնացին ոչ շուն, ոչ կատու և ոչ հավ»,— գրում է տարեգիրը: Բայց Երևանը նորից փյունիկի նման հարություն առավ ընդամենը 45 տարում,





և 1724-ին հերոսաբար կռվեց թուրքերի ութ անգամ գերազանցող ուժերի դեմ:

Միայն թուրք-պարսկական պատերազմի ժամանակ քաղաքը տասնչորս անգամ ձեռքից ձեռք անցավ և ամեն անգամ ավեր ու կոտորած, թալան ու գերեվարում...

Եվ գուցե ոչ միայն ռազմաքաղաքական նկատառումներով, այլև երևանցիների անկոտրում կամքը հաշվի առնելով էին 18-րդ դարի հայ ազատագրական շարժման գործիչները նախատեսում Երևանը հռչակել քաղաքամայր: 1787 թ. կազմված Հայաստանի քարտեզի վրա Երևանը ներկայացված էր որպես ազատ Հայաստանի մայրաքաղաք: Այժմ մնում է միայն զարմանալ մեծաց կանխատեսման վրա...



Անցնում էին տասնամյակները և արևելյան փոշոտ քաղաքի դիմագիծը շատ քիչ էր փոխվում: 1822-ին անգլիացի ճանապարհորդ Ռոբերտ Քեթ Փորթերը քաղաքում հաշվում է 15 հազար բնակիչ: Մի քանի տարի անց և քաղաքի պարիսպների տակ կկռվեն ռուսական բանակի զինվորներն ու նրանց միացած հայ կամավորները, պարսկական վայրագ լծից կազատագրվի քաղաքը և նրա պատմության մեջ նոր էջ կբացվի: Այն կդառնա Հայկական մարզի, Երևանի գավառի, այնուհետև Երևանի նահանգի կենտրոնը: Եվ թախծոտ արևելյան շուկա հիշեցնող քաղաքում կավել տների փոխարեն կհայտնվեն եվրոպական տիպի շենքեր, դպրոցներ, իսկ դարասկզբին՝ նույնիսկ հեռախոս ու ձիաքարշ տրամվայ, որի կառուցման համար մասնագետներ կհրավիրվեն հեռավոր Փերմանիայից: Բայց քաղաքի ազատագրումից հետո էլ կանցնի շուրջ հարյուր տարի և Երևանը կմնա տիպիկ գավառական քաղաք:



1920 թ. Երևանը ուներ 80 հազար բնակիչ. այս թիվը անգիր գիտի յուրաքանչյուր դպրոցական: Յուրաքանչյուր դպրոցական գիտի նաև, որ քաղաքը հրաշք-մանուկ է և մեծանում է ժամ առ ժամ, օրը օրին, այսօր, 60 տարի անց, երեսուն հազարին գումարվել է ուղիղ մեկ միլիոն... Եվ դժվար գտնվի մեկը, որ համարձակ կանխատեսի, թե այս թվին մոտ ապագայում քանի նիշ կգումարվի:

... Հայաստանը անվանել են «դեգերող մայրաքաղաքների երկիր»։ Վան, Արմավիր, Երվանդաշատ, Արտաշատ, Տիգրանակերտ, Վաղարշապատ, Դվին, Կարս, Անի... Այսօր կարծես Երևանը իր մեջ ներառել է անցյալ մայրաքաղաքների փառքն ու հիշատակները, նրանք ապրում են փողոցների ու կինոթատրոնների, հյուրանոցների անվանումներում՝ Էրեբունի, Դվին, Անի... Երևանը ներառել է նաև պատմական Հայաստանի մյուս քաղաքների հուշ-



հիշատակները. Մալաթիան ու Արաբկիրը, Ջեյթունն ու Սեբաստիան, Մարաշն ու Կամարակը, Կիլիկիան այժմ օրգանապես սերտանել, անբաժան ծաղկաթերթեր են դարձել մի քաղաքի, որ հավերժ պիտի ծաղկի ու նոր գույներ հագնի: Այսօր «Հաղթանակ» զբոսայգուց դիտելիս, երևում են Ծիծեռնակաբերդն իր անշեշկրակով, նրա կողքին՝ մարզահամերգային հսկա համալիրը, հեռվում, «Զվարթնոց» օդանավակայանի նոր շենքն է, քաղաքի տարբեր մասերում երևում են երևանյան մետրոյի կայարանները, մինչև հորիզոն ուրվագծվում են քաղաքի նորակառույց թաղամասերը: Եվ երևանյան այս յուսահառազ օրվա մեջ, աշնան ոսկին ու կարմիրը հագած քաղաքին նայելիս ուզում ես կրկնել Մեսրոպ Թադևոսյանի շուրջ 150 տարի առաջ մարգարեաբար ասած խոսքերը... «Այս բարձունքից երևում է երկրի վրա ծնված բոլոր քաղաքներից անդրանիկն ու միշտ երևելի՛ն՝ Երևանը»:





# ԹՈՒՅԼ ՏԱՆՔ ԱՐՏԱԳՐԵՆ...



Միրելի՛ Նարինե, ինձ թը-  
վում է, թե դու շատ խիստ  
ես վարվում: Կան աշակերտ-  
ներ, որոնք ծուլերի հան-  
դեպ «բարեհոգությունը» հա-  
մարում են «խկական ըն-  
կերություն»: Նրանց կար-  
ծիքով «խկական ընկերը»  
պետք է թույլ տա արտա-  
գրեն. դրանով իբրև թե «օգ-  
նում են» ընկերոջը: Մի քա-

նի անգամ եթե թույլ եմք  
տա, իս արտագրել, ապա  
նրանք առիթը բաց չեն  
թողնում օգտվելու այդ  
«հեշտ» միջոցից: Ասենք  
նաև, որ արտագրությունն էլ  
արդեն իսկ նրանց համար  
մի բան կատարել է և ո-  
չինչ չկատարելուց լավ է ու  
օգտակար: Ուրեմն, պետք է  
թույլ տալ, որ գոնե արտա-  
գրեն:

**ՄԵԼԱՅԱ ՔՈԶԱՐՅԱՆ**  
ք. Գորիս, գ. Հարթաշեն  
միջն. դպրոցի 6-րդ դաս.

## ԳԻՏԵՔ, ՈՐ...



Նկ. ԽՈՐԵՆ ՀԱԿՈԲՅԱՆԻ

● Մի անգամ մեծ գորավար Ա. Վ. Սուվո-  
րովին հարցրին, թե նրա կարծիքով ինչ-  
պիսի հատկանիշներով պետք է օժտված  
լինի իսկական հերոսը: Նա պատասխա-  
նեց.

— Իսկական հերոսը պետք է լինի  
խիզախ, բայց ոչ տաքարյուն, արագա-  
շարժ, բայց առանց շտապողականության,  
նարայիկ, բայց կշռադատված, ենթարկ-  
վող, բայց առանց ստորացման, պետ,  
բայց առանց գոռոգության, հաղթող, բայց  
ոչ սնափառ, վեհանձն, բայց ոչ մեծամիտ,  
սիրալիր, բայց ոչ կեղծավոր, անասան,  
բայց ոչ համատ, համեստ, բայց առանց  
ձևացման, հաճելի, բայց առանց թեթևա-

մտության, սիրալիր, բայց առանց խորա-  
մանկության, խորաթափանց, բայց առանց  
խարդախության, անկեղծ, բայց առանց  
սխալվելու, բարեհամբույր, բայց առանց  
ավելորդությունների, պատրաստակամ,  
բայց առանց հաշվեհատության, վճռա-  
կան, բայց ոչ կամակոր:

Մնում է միայն ավելացնել, որ գորա-  
վարն ինքը օժտված էր այս բոլոր հատ-  
կանիշներով:



● Մի ուրիշ անգամ Ա. Վ. Սուվորովին  
հարցրին, թե քանի անգամ է նա վիրա-  
վորվել: Սրան Ալեքսանդր Վասիլևիչը  
պատասխանեց, որ վիրավորվել է 32  
անգամ, երկուսը՝ սլաոներազմում, տաս  
անգամ տանը և քսան անգամ արքունի-  
քում:





ԱՆԱՀԻՏ ՊԱՐՍԱՄՅԱՆ

## ՔԵԶ ՇԱՏ ԵՆՔ ԿԱՐՈՏԵԼ

Ծառի վրա՝ լռություն,  
Ծյուղի վրա՝ լռություն,  
Դու այդ ե՛րբ ես իջել ցած,  
Ամպի դուստր՝ ճերմակ ձյուն:

Ինչ սիրում ես դու փռվել,  
Ասես նախշ են նկարել,  
Ամեն տերև, ամեն ճյուղ,  
Զյուն երգ է, ձյունն հուշ:

Շուտով կգա Նոր տարին,  
Երգ կբերի ու բարիք,  
Զյուն, լավ լուրով ես եկել,  
Քեզ շատ էինք կարոտել:

Նկ. ԽՈՐԵՆ ՀԱԿՈԲՅԱՆԻ

ՀԼԿԵՄ ԿԵՆՏԿՈՄԻ ԵՎ Վ. Ի. ԼԵՆԻՆԻ ԱՆՎԱՆ ՊԻՈՆԵՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱ-  
ԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԻ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

Հասցեն՝ 375015, Երևան 15, Կարմիր բանակի փողոց № 15:

Հեռախոսներ՝ 56-32-72, 58-08-33, 56-14-96, 56-43-38:

«Пионер». На армянском языке. Ежемесячный детский журнал ЦК ЛКСМ Армении и Республиканского Совета пионерской организации им. В. И. Ленина. Адрес редакции: 375015, Ереван-15, ул. Кармир банаки. № 15.







**ԱՅՍ ՏԱՐԻ ԼՐԱՅԱՎ ՀԱԿՈՒ ԿՈՋՈՅԱՆԻ ԾՆՆԴՅԱՆ 100-ԱՄՅԱԿԸ.  
«ՓՈՂՈՑ ԹԱՎՐԻՋՈՒՄ» 1922 Թ.**

Գլխավոր խմբագիր՝ **ԱՆԱՀԻՏ ՍԱՀԻՆՅԱՆ**

Խմբագրական կոլեգիա՝ ԲԱԲԱՆՍԱՆՅԱՆ Վ., ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ Վ., ԵՍԱՅԱՆ Վ., ԹԱ-  
ԴԵՎՈՍՅԱՆ Թ., ԽԱՆՋՅԱՆ ԳՐ., ԿԱՊՈՒՏԻԿՅԱՆ Ս., ՀԱԿՈՒՅԱՆ Հ., ՀԱՐՈՒ-  
ԹՅՈՒՆՅԱՆ Հ., ՀՈՎՍԵՓՅԱՆ Ռ., ՄԻԼԻՏՈՆՅԱՆ Է., ՍԻՐԱՎՅԱՆ Հ., ՍՄԲԱՏ-  
ՅԱՆ Կ., ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ Ս. (պատ. քարտուղար)

Գեղ. խմբագիր՝ Մ. ՔԵՉՈՂԼՅԱՆ, սրբագրիչ՝ Հ. ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

Հանձնված է արտադրության 16.09.1983 թ.: Ստորագրված է տպագրության 15.12.1983 թ.:  
ՎՖ 12391: Թուղթ օֆսեթ,  $70 \times 100^{1/16}$ : Տառատեսակ՝ նորր: Օֆսեթ տպագրություն, 2,92 պայմ.  
մամ., 3,9 հրատ. մամ.: Տպարանակ՝ 69562: Պատ. 2385: Գինը՝ 15 կ.

Сдано в набор 16.09. 1983 г. Подписано к печати 15.12. 1983 г. Формат  
 $70 \times 100^{1/16}$ . ВФ 12391. Бумага офсетная. Гарнитура «норк». Офсетная печать.  
2,92 усл. печ. листа, 3,0 уч.-изд. листа. Тираж 69562. Заказ 2385. Цена 15 коп.

ԻՆԴԵՔՍ՝ 77806

ԳԻՆԸ՝ 15 ԿՈՊ.